

NAUDOJIMO IR TECHNINĖS PRIEŽIŪROS VADOVAS



HRV 120 PLUS

Jžanga

Gerbiamas kliente, Norétume padékoti, kad pasirinkote vieną iš mūsų krosnelių.

Kviečiame atidžiai perskaityti šį vadovą prieš pradedant montuoti ir naudoti, kad galétumète geriau ir saugiau naudotis visomis jo savybėmis. Jame pateikiama visa būtina informacija, reikalinga teisingam montavimui, paleidimui, eksploatavimui, valymui, priežiūrai ir kt.

Laikykite šį vadovą tinkamoje vietoje, neišmeskite jo neperskaitę.

Neteisingas gaminio montavimas, priežiūra ir netinkamas naudojimas atleidžia gamintoją nuo bet kokios atsakomybės, susijusios su viryklės naudojimu.

Dél papildomos informacijos ir reikalavimų kreipkités į įgaliotąjį "Ravelli" techninės pagalbos centrą.

Visos teisės saugomos. Be aiškaus raštiško gamintojo sutikimo jokia šio instrukcijų vadovo dalis negali būti atgaminta ar perduota jokiomis elektroninėmis ar mechaninėmis priemonėmis, įskaitant fotokopijas, įrašus ar bet kokią kitą saugojimo sistemą, kitiems tikslams, kurie nėra išimtinai pirkėjo darbuotojų naudojimas.

Sommario	7
Įžanga	7
IDENTIFIKAVIMAS	9
Krosnelės identifikavimas	9
Gamintojo identifikavimas	9
Etaloniniai standartai	9
GARANTIJA	10
Garantijos liudijimas	10
Garantijos sąlygos	10
Informacija ir problemos	10
BENDRA INFORMACIJA	11
Tiekimas ir saugojimas	11
Kalba	11
Vadove naudojami simboliai	11
SAUGOS PRIEMONĖS	11
Bendrieji saugos įspėjimai	11
Likutinė rizika	12
KROSNELĖS APRAŠYMAS	12
Numatomas naudojimas	12
Pagrįstai numanomas neteisingas naudojimas	12
Prievoles ir draudžiami veiksmai	12
Įsipareigojimai	12
Draudžiami veiksmai	12
TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS	13
Kuro savybės	13
Neleistinas kuras	13
Techninė schema	14
Matavimai	14
Pagrindinės dalys	14
GABENIMAS IR MONTAVIMAS	16
Saugos įspėjimai transportuojant ir montuojant	16
Pakuotė	16
Dūmų šalinimo sistemos nustatymai	17
Kaminas	17
Kaminių puodas	17
Įrengimas	18
Reikalavimai įrengimo patalpoms	18
Krosnelės / granulinės krosnelės montavimo pavyzdys	19
"Majolica" dangos	21
Ryšiai	22
Kaminių jungtis	22
NAUDOJIMO PROCEDŪROS	27
Patikrinimai prieš paleidimą	27
Elektros schema	37
PRIEŽIŪRA	37
Techninės priežiūros saugos įspėjimai	37
Valymas	37
Stiklo valymas	37
Pelenų stalčiaus valymas	38
Degimo kameros valymas	38
Dūmų kanalų valymas	39
Ypatingoji priežiūra	40
SAUGOJIMAS IR ŠALINIMAS	41
Šalinimas	41
KLAIDOS	41
Krosnelė neveikia	41
Sudėtingas apšvietimas	41
Dūmų nuotėkis	41
Stiklas lengvai užsiteršia	41
Prastovos (sezono pabaigoje)	41

IDENTIFIKAVIMAS***Krosnelės identifikavimas*****Produkto tipas**

PELETINĖ KURPYKLĖ

Modelis

HRV 120 PLUS

Gamintojo identifikavimas**Gamintojas**

Aico S.p.A.
Via Consorzio Agrario, 3 - 25032
Chiari (BS) - Italija
T. + 39 030 7402939
info@ravelligroup.it
t
www.ravelligroup.it

Nuoroda standartai

Šiame vadove minima krosnelė HRV 180 PLUS atitinka reglamento reikalavimus:

305/2011 STATYBOS PRODUKTŲ
REGLAMENTAVIMAS

Ir laikykitės šio suderinto standarto:

EN 14785; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233; EN 50581; ETSI
EN 300220-1

Montuojant prietaisą būtina laikytis visų vietos įstatymų, įskaitant nacionalinius ir Europos standartus.

GARANTIJA

garantijos sertifikatas

"Ravelli" dėkoja už pasitikėjimą, suteiktą įsigyjant vieną iš jos gaminių, ir kviečia pirkėją:

- perskaitykite gaminio montavimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijas;
- perskaitykite toliau pateiktas garantijos sąlygas.

Garantija sąlygos

Klientui suteiktą garantiją pardavėjas pripažįsta pagal teisės aktuose nustatytas sąlygas.

Pardavėjas pripažįsta garantiją tik tuo atveju, jei gaminys nebuvo pažeistas ir buvo sumontuotas pagal gamintojo instrukcijas.

Apribota garantija taikoma gamybiniais medžiagų defektams, jei gaminys nesugedo dėl netinkamo naudojimo, aplaidumo, neteisingo prijungimo, klastojimo ar montavimo klaidų.

Garantija netenka galios, net jei nesilaikoma tik vieno šio vadovo reikalavimo. Toliau išvardytiems dalykams garantija netaikoma:

- degimo kameros ugniai atsparūs akmenys;
- durų stiklą;
- tarpikliai;
- dažymo darbai;
- nerūdijančiojo plieno arba ketaus degimo grotelės;
- pasipriešinimą;
- "Majolica" danga;
- estetiškos dalys;
- bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio montavimo ir (arba) naudojimo, ir (arba) kliento trūkumų.

Naudojant nekokybiškas granules arba bet kokį kitą neleistiną kurą gali būti sugadintos gaminio sudedamosios dalys, gali būti panaikinta garantija ir dėl to gali būti panaikinta gamintojo atsakomybė.

Todėl rekomenduojama naudoti geros kokybės granules, atitinkančias specialiaame skyriuje išvardytus reikalavimus.

Visi transportavimo metu atsiradę pažeidimai nepripažįstami, todėl rekomenduojama gavus prekes jas atidžiai patikrinti ir nedelsiant įspėti pardavėją apie bet kokius pažeidimus.

Garantijos registravimas



Norint aktyvuoti garantiją, būtina užregistruoti gaminį garantijos portale svetainėje www.ravelligroup.it, įvedant savo duomenis ir pirkimo čekį.

Informacija ir problemos

"Ravelli" įgalioti platintojai naudojami apmokytų techninių aptarnavimo centrų tinklu, kad patenkintų kliento reikalavimus. Dėl bet kokios informacijos ar pagalbos prašymo kreipkitės į savo platintoją arba Techninio aptarnavimo centrą.

BENDRA INFORMACIJA

Tiekimas ir seifų saugojimas

Vadovas pateikiamas spausdintiniu formatu.

Šį vadovą laikykite saugiai, kartu su virykle, kad naudotojas galėtų lengvai su juo susipažinti. Todėl saugumo sumetimais šis vadovas yra neatskiriama dalis:

- **jis turi būti išsaugotas** (visas). Jei jis prarandamas arba sugadinamas, būtina nedelsiant paprašyti naujos kopijos:
- **jis turi būti laikomas kartu su krosnimi iki jos nugriovimo** (įskaitant perkėlimą, pardavimą, nuomą, išperkamąją nuomą ir pan.).

Gamintojas neatsako už netinkamą viryklės naudojimą ir (arba) žalą, atsiradusią dėl techninėje dokumentacijoje nenurodytų veiksmų.

Kalba

Originalus vadovas buvo parašytas italų kalba.

Bet kokie vertimai į kitas kalbas turi būti atliekami pagal originalias instrukcijas.

Gamintojas atsako už originaliose instrukcijose pateiktą informaciją; vertimų į įvairias kalbas neįmanoma visiškai patikrinti, todėl, jei atsiranda neatitikimų, reikia vadovautis originalo kalba pateiktu tekstu arba kreiptis į mūsų Techninės dokumentacijos biurą.

vadove naudojami simboliai

simbolis	apibrėžimas
! SVARBU	Šis simbolis naudojamas ypač svarbiai informacijai vadove nurodyti. Ši informacija taip pat susijusi su krosnelės naudotojų saugumu.
	Šis simbolis naudojamas svarbiems įspėjimams, susijusiems su naudotojo ir (arba) virykle.

SAUGOS PRIEMONĖS

Bendrieji įspėjimai

! SVARBU

Prieš montuodami ir naudodami krosnelę atidžiai perskaitykite šį instrukcijų vadovą. Jei nesilaikysite čia pateiktų instrukcijų, gali būti panaikinta garantija ir (arba) sugadinta turtui ir (arba) žmonėms.



Krosnelės montavimas, sistemos patikrinimas, veikimo patikrinimas ir pradinis kalibravimas turi būti atliekami tik kvalifikuoti ir įgalioti darbuotojai.



Krosnelė turi būti prijungta prie vieno kamino, užtikrinančio gamintojo nurodytą trauką ir atitinkančio įrengimo vietoje galiojančias įrengimo taisykles.



Patalpoje, kurioje montuojama krosnelė, turi būti oro įsiurbimo anga.



Krosnelė negali būti naudojama kaip deginimo įrenginys arba ne pagal paskirtį.



Nenaudokite jokio kito kuro, išskyrus granules. Griežtai draudžiama naudoti skystąjį kurą.



Draudžiama naudoti krosnelę atidarytomis durelėmis, pelenų stalčiumi ar sudaužytu stiklu.



Nelieskite karštų krosnelės paviršių be tinkamų apsaugos priemonių, kad nenusidegintumėte. Kai ji veikia, išoriniai paviršiai liečiant pasiekia karštą temperatūrą.



Draudžiama atlikti neleistinus krosnelės pakeitimus.



Prieš pradėdant naudoti krosnelę, būtina žinoti valdiklių padėtį ir funkcijas.



Jei kaminas užsidega, turite iškviešti ugniagesius.



Naudokite tik originalias atsargines dalis. Bet kokie pažeidimai ir (arba) keitimai, kurių nepatvirtino "Ravelli", gali kelti pavojų naudotojo saugumui.



Esant ypač nepalankioms oro sąlygoms, saugos sistemos gali įsikišti ir išjungti viryklę. Jokiu būdu neišjunkite saugos sistemų.

Montavimo darbus atliekantis specialistas turi informuoti naudotoją, kad:

1. Nutekėjus vandeniui, uždarykite vandens tiekimą ir nedelsdami informuokite techninės pagalbos tarnybą.
2. Reikia periodiškai tikrinti sistemos darbinį slėgį. Jei krosnelė ilgesnį laiką neveikia: rekomenduojame kreiptis į techninės pagalbos tarnybą, kad būtų atliktos šios operacijos:
 - užsukite šildymo ir sanitarinių sistemų čiaupus;
 - ištuštinkite šildymo ir sanitarinę sistemą, jei kyla užšalimo pavojus.

Likutinė rizika

Krosnelė suprojektuota taip, kad būtų užtikrinti pagrindiniai naudotojo saugos reikalavimai. Sauga kiek įmanoma labiau integruota į krosnelės dizainą ir konstrukciją.

Kiekvienai likutinei rizikai aprašoma rizika ir zona ar dalis, kuriai ji taikoma (išskyrus atvejus, kai rizika taikoma visai krosnei apskritai). Taip pat pateikiama su tvarka susijusi informacija, kaip išvengti rizikos ir kaip teisingai naudoti asmenines apsaugos priemonės, kurių reikalauja gamintojas ir kurias naudoti privaloma.

likutinė rizika	aprašymas su procedūra susijusi informacija
Nudegimų rizika 	Kai viryklė veikia, jos temperatūra gali būti aukšta, ypač išorinių paviršių. Saugokitės, kad nenusidegintumėte, ir prireikus naudokite specialius įrankius. Norėdami atidaryti granulių dangtį krovimo operacijoms, naudokite pridėtamą pirštinę.

VIRYKLĖS APRAŠYMAS

Numatomas naudojimas

Šis prietaisas skirtas:

operacija	leidžiami degalai	draudžiama	nustatymas
Spindulinis ir konvekcinis šildymas, deginant:	granulės	Bet kokie kiti degalai, išskyrus leidžiamus.	Gyvenamosios arba komercinės paskirties patalpos

Krosnelė suprojektuota ir pagaminta taip, kad veiktų saugiai, jei:

- ji montuoja kvalifikuoti darbuotojai, laikydamiesi konkrečių standartų;
- jis naudojamas laikantis sutartyje ir šiame dokumente nurodytų apribojimų;
- laikomasi darbo vadovo procedūrų;
- įprastinė techninė priežiūra atliekama nustatytais terminais ir metodais;
- prireikus nedelsiant atliekama neeilinė techninė priežiūra;
- saugos įtaisai nebūtų pašalinti ir (arba) apeiti.

! SVARBU

Ši krosnelė turi būti skirta naudoti pagal paskirtį, kuriai ji buvo specialiai sukurta.

Pagrįstai numatomas neteisingas naudojimas

Toliau pateikiamas pagrįstai numatomas neteisingas naudojimas:

- naudoti viryklę kaip deginimo krosnį;
- naudoti krosnelę naudojant ne granules, o kitą kurą;
- naudoti viryklę naudojant skystąjį kurą;
- naudoti viryklę su atidarytomis durelėmis ir išimtu pelenų stalčiumi.

Bet koks prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį turi būti prevenciškai raštu patvirtintas gamintojo. Be raštiško leidimo toks naudojimas laikomas "netinkamu". Gamintojo sutartinė ir nesutartinė atsakomybė už žalą, padarytą asmenims, gyvūnams ar turtui dėl montavimo ir techninės priežiūros reguliavimo klaidų bei netinkamo naudojimo, netaikoma.

Įsipareigojimai ir draudžiami veiksmai

Įsipareigojimai

Naudotojas turi:

- prieš atlikdami bet kokius veiksmus su virykle, perskaitykite šią instrukciją;
- prietaiso negali naudoti jaunesni nei 8 metų amžiaus vaikai arba asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra silpnesni, neturintys patirties ar reikiamų žinių, ir visada prižiūrimi;
- nenaudokite krosnelės netinkamai, t. y. ne pagal paskirtį, kaip aprašyta pastraipoje "TIKSLINIS NAUDOJIMAS";
- griežtai draudžiama naudoti skystąjį kurą;
- saugiu atstumu laikykite karščiui ir (arba) liepsnai neatsparius daiktus;
- į krosnelę krauti tik ir išimtinai čia aprašytų savybių granules;
- prijunkite krosnelę prie reguliuojamo kamino;
- prijunkite krosnelę prie ištraukimo sistemos vamzdžiu arba lauko oro įvadu;
- techninę priežiūrą visada atlikite išjungtą ir šaltą viryklę;
- atlikti valymo darbus čia nurodytu dažnumu;
- naudokite originalias gamintojo rekomenduojamas dalis.

Draudžiami veiksmai

Naudotojas niekada neturi:

- be leidimo nuimti ar keisti saugos įtaisus;
- savo iniciatyva atlikti operacijas ar manevrus, kurie neįeina į jo pareigybės aprašymą, t. y. jis gali kelti pavojų savo ir kitų saugumui;
- naudoti kitokį nei granulių ir apšvietimui leidžiamą kurą;
- naudoti viryklę kaip deginimo krosnį;
- darbo metu šalia viryklės nenaudokite degių ar sprogių medžiagų;
- naudoti viryklę atidarytomis dūrelėmis ir (arba) sugadintu ar sudaužytu stiklu;
- uždarykite degimo oro ir dūmų šalinimo angas, kad ir kokios jos būtų;
- džiovinėti skalbinius ant viryklės;
- pakeisti arba pakeisti kai kurias viryklės dalis.

TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

	HRV 120 PLUS	U
dūmų išleidimo vamzdis Ø	80	mm
Maksimalus šildymo tūris		m ³
Sumažinta šildymo galia - nominalioji	5,2-12,4	kW
Sumažinta šildymo galia - vardinė	5,6-13,4	kW
Vandens šildymo galia	4,2-10	kW
Elektros energijos sąnaudos esant nominaliai šilumos galiai*		W
Elektros jungtis	290	V - Hz
Bunkerio talpa	16	kg
Valandinis suvartojimas	1,2-2,8	Kg/h
CO esant 13 % O ₂	0,032 - 0,012	%

Čia pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio, jie nėra privalomi ir gali keistis priklausomai nuo naudojamos medienos rūšies ir kokybės. "Ravelli" pasilieka teisę atlikti bet kokius pakeitimus, kad pagerintų gaminio eksploatacines savybes.

Kuro savybės

Medienos granulės - tai kuras, pagamintas iš presuotų medienos pjuvenų, dažnai gaunamų perdirbant dailidžių atliekas. Naudojamoje medžiagoje negali būti jokių pašalinių medžiagų, pavyzdžiui, klijų, lako ar sintetinių medžiagų.

Išdžiovintos ir išvalytos nuo priemaišų pjuvenos presuojamos naudojant presą su skylutėmis: dėl didelio slėgio pjuvenos įkaista, suaktyvindamos natūralias medienos rišamąsias medžiagas; taip granulės išlaiko savo formą net ir nededant dirbtinių medžiagų.

Medienos granulių tankis priklauso nuo medienos rūšies ir gali 1,5-2 kartus viršyti natūralios medienos tankį.

Cilindrų skersmuo yra 6 mm, o ilgis - nuo 10 iki 40 mm.

Jų tankis yra maždaug 650 kg/m³. Dėl mažo vandens kiekio (< 10 %) jie turi didelį energijos kiekį.

UNI EN ISO 17225-2:2014 standarte (kuris pakeičia EN PLUS standartą) granulių kokybė apibrėžiama nurodant tris klases: A1, A2 ir B. Kurą ir kitas degias medžiagas laikykite tinkamu atstumu.

"Ravelli" rekomenduoja naudoti medžio granules, klasifikuojamas A1 ir A2 pagal EN ISO 17225-2:2014 standartą arba sertifikuotas DIN PLUS.

(griežtesnė nei A1 klasė) arba ONORM M 7135.

Granulės gali būti šviesios arba tamsios spalvos, jos paprastai supakuojamos į maišus, ant kurių nurodomas gamintojo pavadinimas, pagrindinės savybės ir klasifikacija pagal standartus.

! SVARBU

Granulės turi būti gabenamos ir laikomos sausoje vietoje. Susidūrusios su drėgme, jos išbrinksta ir tampa netinkamos naudoti: todėl jas būtina apsaugoti nuo drėgmės, tiek transportuojant ir sandėliuojant.

Neleistinas kuras

Rekomenduojame nenaudoti šių medžiagų kaip kuro:

- mediena
- apdorota mediena (dažyta, lakuota, klijuota mediena ir t. t.);
- pjuvenos arba drožlės
- skystasis kuras
- anglių ar kito iškastinio kuro.
- plastikas ir dariniai
- apdorotas popierius ir kartonas
- atliekos

- degalai, išskiriantys toksiškas ar teršiančias medžiagas.

Naudoti šį kurą ne tik draudžiama dėl išmetamų taršių ir kenksmingų medžiagų, bet ir dėl to, kad krosnelė greičiau genda, o krosnelėje ir dūmų šalinimo sistemoje kaupiasi šiukšlės, todėl sumažėja jos eksploatacinės savybės ir saugumas.



Šio kuro išskiriamos dujos yra pavojingos aplinkai ir jūsų sveikatai!



Naudojant degalus, neatitinkančius pirmiau nurodytų reikalavimų, garantija netenka galios.

Matavimai

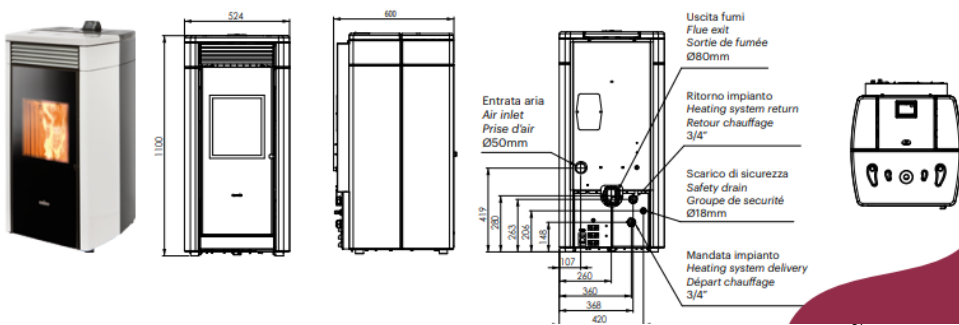
	HRV 120 PLUS	Matavimo vienetas
Aukštis	1251	mm
Plotis	614	mm
Gylis	605	mm
Tuščias svoris	200	kg

HRV 120 PLUS *techninė schema*

HRV 120 PLUS

Disegno tecnico - Dessin technique - Technical drawing

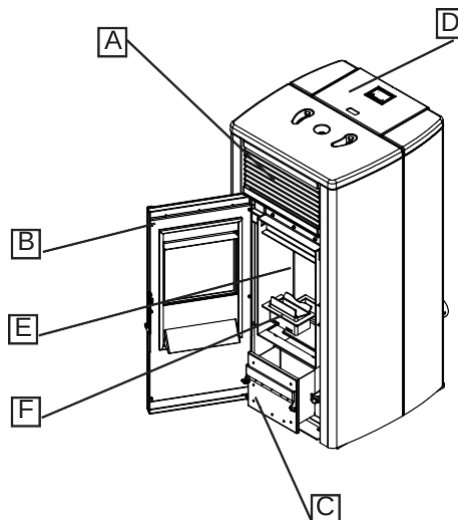
Ravelli[®]
Il fuoco intelligente

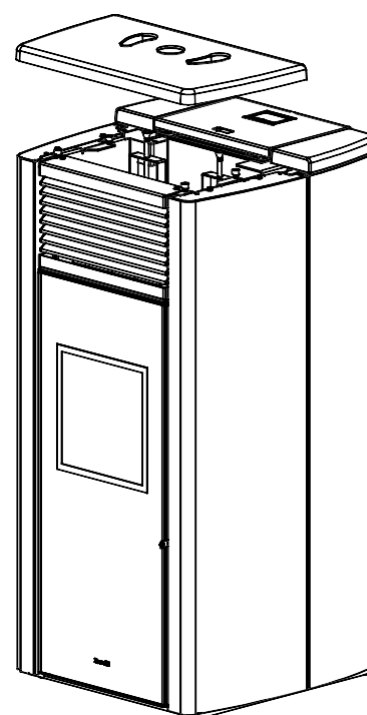
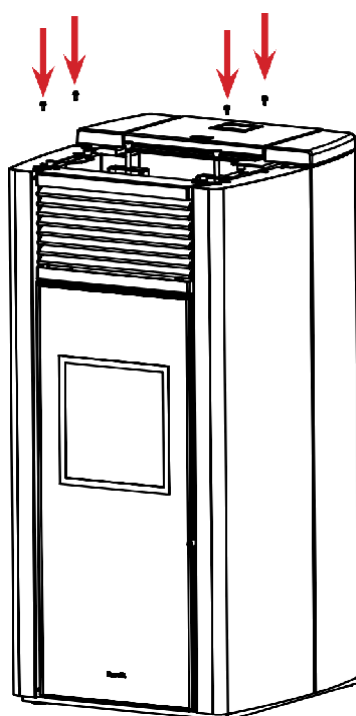
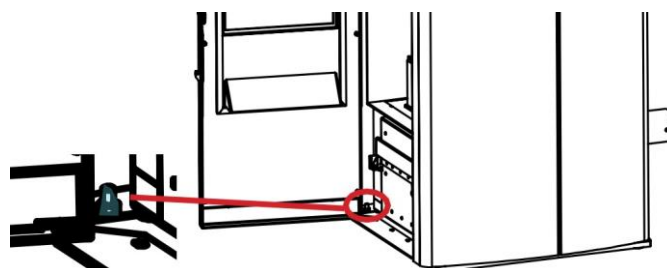
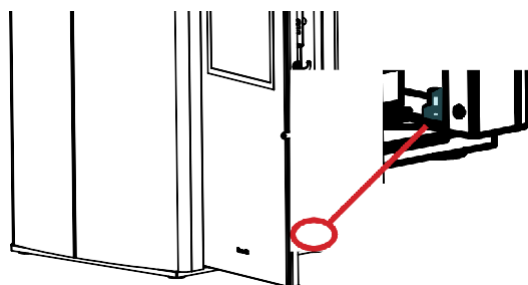
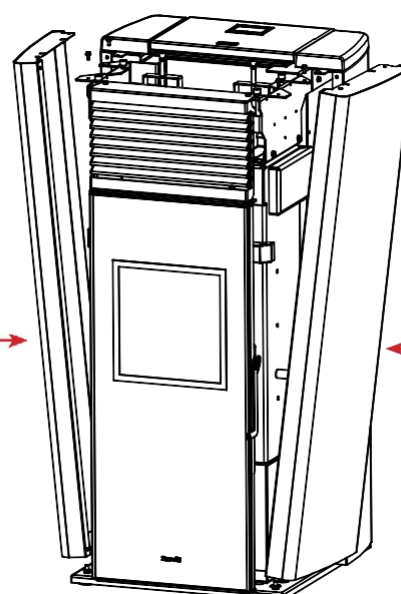
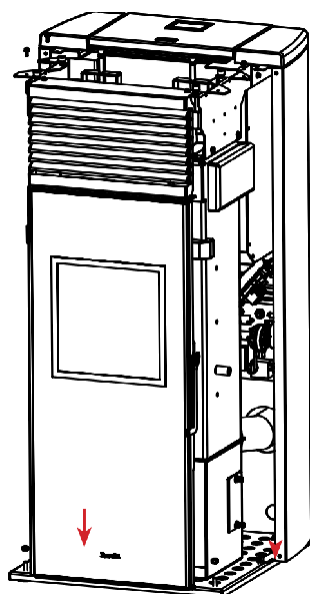
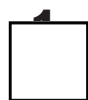


Toliau pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio, jie nėra privalomi ir gali keistis priklausomai nuo to, kokio tipo granulės naudojamos. Ravelli pasilieka teisę daryti bet kokius pakeitimus, kad pagerintų gaminio eksploatacines savybes.

Pagrindinės dalys

	elementas
A	Tinklelis orui praleisti
B	Degimo kameros durelės
C	Pelenų stalčius
D	Granulių dangtis
E	Degimo kamera
F	Degiklis





GABENIMAS IR MONTAVIMAS**Saugos įspėjimai transportuojant ir montuojant****! SVARBU**

Krosnelę turi sumontuoti kvalifikuotas specialistas, kuris turi išduoti deklaraciją apie sistemos atitiktį pirkėjui, prisiimdamas visą atsakomybę už krosnių įrengimą ir teisingą veikimą.

! SVARBU

Krosnelės montavimo vietą reikia parinkti taip, kad susidariusi šiluma tolygiai pasiskirstytų patalpose, kurias norite šildyti.



Krosnelė turi būti prijungta prie vieno kamino, užtikrinančio gamintojo nurodytą trauką, ir laikosi montavimo vietoje galiojančių montavimo taisyklių.



Patalpoje, kurioje montuojama krosnelė, turi būti oro įsiurbimo anga.



Oro ventiliacijos angą reikia įrengti taip, kad jos nebūtų galima užblokuoti.

Gamintojas neatsako už įrengimą, neatitinkantį galiojančių įstatymų, netinkamą oro cirkuliaciją patalpose ir netinkamą prietaiso naudojimą.

Visų pirma būtina:

- prietaisas turi būti prijungtas prie tinkamai įrengtos dūmų šalinimo sistemos, kurios dydis turi užtikrinti gamintojo nurodytą trauką, kuris yra sandarus ir laikosi atstumų nuo degių medžiagų;
- ar yra tinkamas degimo oro įsiurbimas, atitinkantis įrengto gaminio tipą;
- kad patalpoje, kurioje įrengta viryklė, nesusidarytų vakuumas dėl kitų įrengtų degimo prietaisų ar įrenginių;
- ar laikomasi saugių atstumų nuo degių medžiagų.

Sistemos suderinamumo patikrinimas turi pirmybę prieš bet kokią kitą surinkimo ar montavimo operaciją.

! SVARBU

Vietos administracinės taisyklės ir konkretūs institucijų reikalavimai, susiję su degimo prietaisų, oro įsiurbimo ir dūmų šalinimo sistemos įrengimo, gali skirtis priklausomai nuo regiono ar šalies. Pasitarkite su vietos valdžios institucijomis, ar galioja griežtesni įstatymai, nei nurodyta šiame dokumente.

Pakuotė

Kai viryklė atkeliauja, patikrinkite:

- kad tai yra jūsų užsakytas modelis;
- ar jis nebuvo pažeistas gabenimo metu.

Apie bet kokius nusiskundimus reikia pranešti pristatančiajam darbuotojui (taip pat ir važtaraštyje).



Prieš tvarkydami ir statydami krosnelę patikrinkite, ar grindys yra talpios.

Norėdami tvarkyti krosnelę pakuotėje, atlikite toliau nurodytą procedūrą:

- 1 Padėklų krautuvo šakutes įstatykite į angas po mediniu padėklu.
- 2 Kelkite lėtai.
- 3 Pastatykite krosnelę šalia pasirinktos montavimo vietos.



Krosnelę visada reikia laikyti vertikaliai. Ypač saugokite dureles ir jų stiklą nuo mechaninis poveikis, galintis pakenkti jų vientisumui.

Norėdami išpakuoti viryklę, atlikite toliau aprašytą procedūrą:

- 1 Nupjaukite diržus ir nuimkite ant dėžės esantį medinį sutvirtinimo rėmą.
- 2 Lėtai pakelkite kartoninę dėžę
- 3 Pašalinkite burbulinę plėvelę ar panašią medžiagą
- 4 Nuimkite viryklę nuo padėklo ir pastatykite prietaisą pasirinktoje vietoje, įsitikinę, kad jis atitinka nurodymus.

! SVARBU

Galutinis naudotojas yra atsakingas už pakuotės sunaikinimą pagal įrengimo šalyje galiojančius įstatymus.

Dūmų šalinimo sistemos nustatymai

Būkite atsargūs kurdami dūmų šalinimo sistemą ir laikykitės šalyje, kurioje įrengta dūmų šalinimo sistema, galiojančių taisyklių. sumontuota viryklė.

! SVARBU

Gamintojas neatsako už netinkamo dydžio ir nereglamentuotas dūmų šalinimo sistemas.

Dūmų kanalai ir jungiamosios detalės

Dūmų kanalų vadinami visi kanalai, jungiantys degimo įrangą su kaminu. Reikia laikytis šių reikalavimų:

- laikytis gaminio standarto EN 1856-2;
- horizontaliųjų atkarpų nuolydis į viršų turi būti ne mažesnis kaip 3 %;
- horizontaliosios dalies ilgis turi būti kuo mažesnis, o jos projekcija į horizontaliąją plokštumą neturi viršyti 2 metrų;
- krypties pokyčiai turi būti ne didesnio kaip 90° kampo (rekomenduojama daryti 45° posūkius);
- krypties pakeitimų skaičius, įskaitant ir tą, kuris reikalingas įkišimui į kaminą, neturi viršyti 3;
- skerspjūvis turi būti pastovaus skersmens, vienodas nuo išėjimo iš ugniakuro iki jungties į kaminą;
- draudžiama naudoti lanksčius metalinius ir pluoštinio cemento vamzdžius;
- dūmų kanalai neturi kirsti patalpų, kuriose draudžiama įrengti degimo įrangą.

Bet kuriuo atveju dūmų kanalai turi būti sandarūs nuo degimo produktų ir kondensato, taip pat izoliuoti, jei jie išeina už įrengimo patalpos ribų.

Draudžiama įrengti rankinius traukos reguliavimo įtaisus.

! SVARBU

Siekiant užtikrinti tinkamą dūmų išstūmimą, privaloma sukurti pradinę tiesią vertikalią bent 1 m dūmų kanalo atkarpą.

Kaminas

Dūmtraukis yra ypač svarbus elementas, kad krosnelė tinkamai veiktų.



Dūmtraukis turi būti tokio dydžio, kad užtikrintų gamintojo nurodytą trauką.



Krosnelės neprijunkite prie kolektyvinio kamino.

Kaminas turi būti statomas laikantis šių taisyklių:

- jis turi atitikti gaminio standartą EN 1856-1;
- ji turi būti pagaminta iš medžiagų, tinkamų užtikrinti atsparumą įprastiniam mechaniniam, cheminiam ir šiluminiam poveikiui. ir būti tinkamai termiškai izoliuoti, kad būtų apribotas kondensato susidarymas;
- jis turi būti daugiausia vertikalus ir neturėti jokių siaurų vietų per visą savo ilgį;
- jis turi būti tinkamai išdėstytas su oro tarpu ir izoliuotas nuo degių medžiagų;
- turi būti ne daugiau kaip 2 krypčių pasikeitimai, o kampai neturi viršyti 45°;
- Tačiau kaminas, esantis namo viduje, turi būti izoliuotas ir gali būti įvestas į stoglangio šachtą, jei jis atitinka standartus, susijusius su patalpinimu į vamzdį;
- dūmų kanalas turi būti prijungtas prie kamino naudojant "T" formos jungtį su degimo produktų surinkimo kamera. likučių ir ypač kondensatui surinkti.

! SVARBU

Būtina patikrinti saugius atstumus, kurių reikia laikytis, kai yra degiosios medžiagos ir izoliacinės medžiagos, kurią reikia naudoti, tipas yra kamino duomenų plokštelė.



Naudokite vandeniui nelaidžius vamzdžius su silikoniniais sandarikliais.



Draudžiama naudoti išleidimą, sumontuotą tiesiai ant sienos arba nukreiptą į patalpas, ir bet kokį kitą išleidimo tipą, kuris nenustatytas įrengimo šalyje galiojančiose taisyklėse (pastaba: Italijoje leidžiamas tik išleidimas ant stogo).

Kaminas puodas

Dūmtraukis, t. y. viršutinė kamino dalis, turi atitikti šias charakteristikas:

- dūmų išleidimo angos skerspjūvis turi būti bent du kartus didesnis už kamino vidinį skerspjūvį;
- jis turi neleisti patekti vandeniui ar sniegui;
- užtikrinkite, kad dūmai būtų ištraukiami net ir pučiant vėjui (vėjo nepraleidžiantis dūmtraukis);
- išleidimo aukštis turi būti už refliukso zonos ribų (refliukso zoną apskaičiuokite vadovaudamiesi nacionaliniais ir vietiniais teisės aktais);
- jis visada turi būti statomas atokiau nuo antenų ar antenų, niekada negali būti naudojamas kaip atrama.

Įrengimas

Montuojant ir naudojant prietaisą būtina laikytis visų vietinių, nacionalinių ir Europos įstatymų ir taisyklių.



Montuojant krosnelę ir rengiant statybos darbus turi būti laikomasi šalyje galiojančių teisės aktų. Įrengimas (ITALIJA = UNI 10683).

! SVARBU

Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas ir (arba) Gamintojo įgaliotas asmuo. Už montavimą atsakingi darbuotojai privalo pirkėjui išduoti sistemos atitikties deklaraciją, kuria jie prisiima visą atsakomybę už galutinį montavimą ir tinkamą sumontuoto gaminio veikimą. Ravelli neprisiima atsakomybės, jei šių atsargumo priemonių nesilaikoma.

Įrengimo reikalavimai patalpos

Krosnelės montavimo patalpa turi būti pakankamai vėdinama. Šiam reikalavimui įvykdyti būtina įrengti patalpoje oro įsiurbimo angą ryšį su gamta.

! SVARBU

Įrengimo patalpoje turi būti ne mažesnio kaip 100 proc. laisvo skerspjūvio oro įsiurbimo anga. cm^2

! SVARBU

Montuojant šalia kitų degimo prietaisų arba VMC sistemos, būtina patikrinti, ar prietaisas tinkamai veikia.

Krosnelė turi būti pastatyta gyvenamosiose patalpose. Jos niekada negalima statyti lauke. Patalpos, kurioje ji įrengiama, tūris turi būti tinkamas prietaiso galiai ir bet kuriuo atveju didesnis nei 15 m³.

**DĖMESIO!**

Kai ištraukimo ventiliatoriai (pvz., gartraukiai) naudojami toje pačioje patalpoje ar erdvėje kaip ir viryklė, tai gali sukelti viryklės veikimo problemų.



Krosnelė turi būti įrengta ant grindų, kurių keliamoji galia yra tinkama. Jei esama vieta neatitinka šio reikalavimo, būtina imtis atitinkamų priemonių (pvz., naudoti apkrovos paskirstymo plokštę).

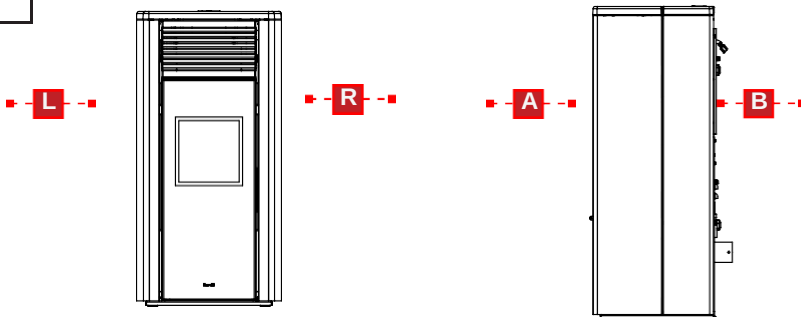
**DĖMESIO!**

tinkamai izoliuoti, jei paviršius pagamintas iš degios medžiagos.

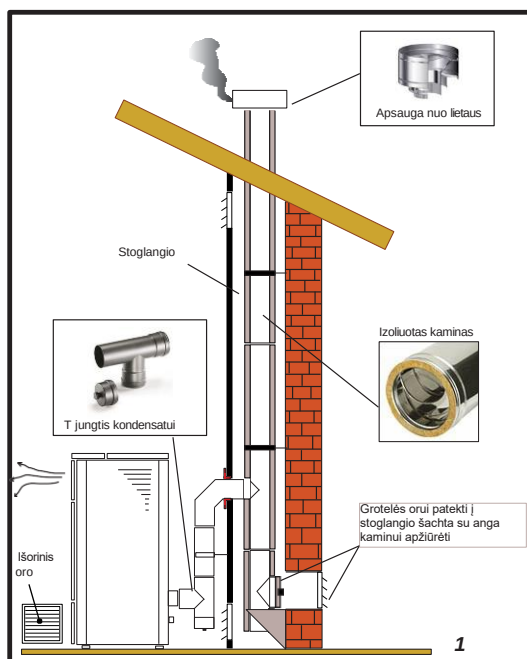
Jei greta krosnelės esančios šoninės sienos yra iš degios medžiagos, krosnelę reikia pastatyti bent 30 cm atstumu nuo jos juos.

Minimalūs atstumai nuo degių medžiagų

R Dešinioji pusė	200 mm
L Kairė pusė	200 mm
B Užpakalinė dalis	200
Priekis	> 800 mm

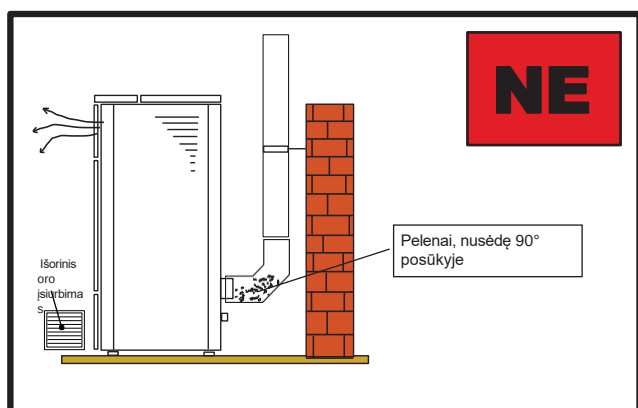


Jei grindys, ant kurių stovi krosnelė, yra degios, rekomenduojame jas tinkamai izoliuoti. Šalia krosnelės negalima laikyti karščiui jautrių arba degių daiktų ir dalių; bet kuriuo atveju šie daiktai turi būti ne arčiau kaip 100 cm atstumu nuo prietaiso išorinio paviršiaus. Įrengiant krosnelę turi būti užtikrinta galimybė lengvai išvalyti prietaisą, išmetimo kanalus ir kaminą.

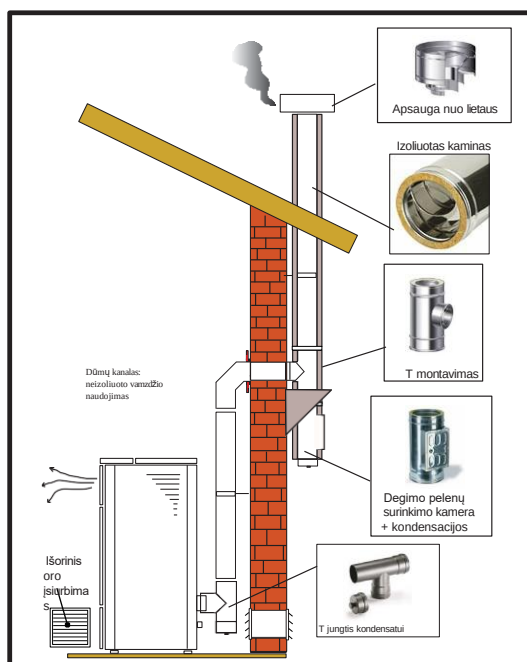
Krosnelės / granulinės krosnelės montavimo pavyzdys


Tokio tipo montavimui (žr. 1 pav.) reikalingas izoliuotas dūmtraukis, net jei visas vamzdynas įrengtas pastato viduje. Be to, konstrukcija turi būti įvesta į tinkamai vėdinamą stoglangio šachtą.

Apatinėje kamino puodo dalyje yra apžiūros dangtis, tinkamai apsaugotas nuo vėjo ir lietaus.

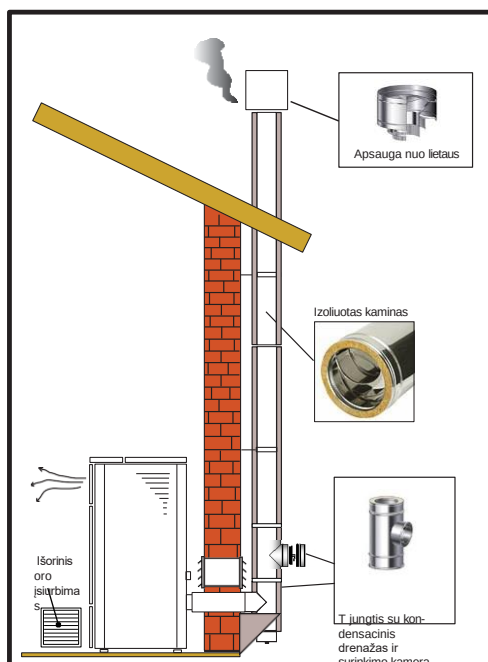


Draudžiama pradiniame segmente įrengti 90° lenkimą, nes pelenai greitai užstotų dūmų eigą ir krosnelėje atsirastų traukos problemų (žr. 2 pav.).



Galima naudoti esamą kaminą arba šachtą per ortakius. Įrengiant tokio tipo įrenginius reikia laikytis dūmų šalinimo per ortakius sistemų standartų. Apatinėje kamino puodo dalyje, esančioje namo viduje, įrengiama "T" tipo jungtis; išorėje įrengiama kita jungtis, kad būtų galima apžiūrėti išorinę dalį.

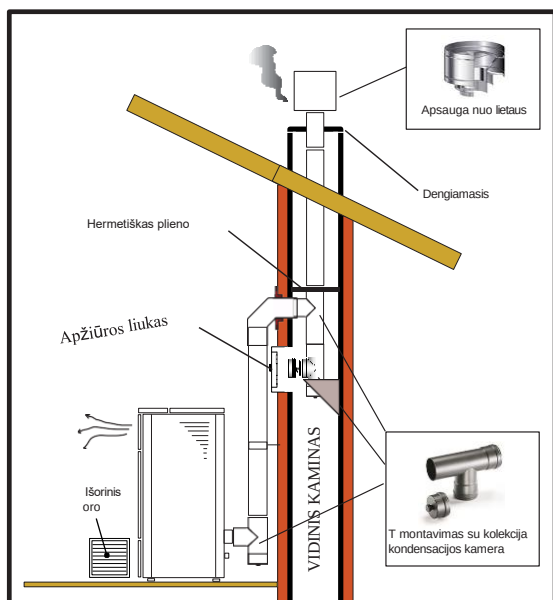
Draudžiama įrengti du 90° išlinkimus, nes pelenai greitai užstotų dūmų eigą ir krosnelėje atsirastų traukos problemų (žr. 2 pav.).



Šio tipo įrengimui (žr. 4 pav.) reikalingas izoliuotas dūmtraukis, net jei visas dūmų kanalas įrengtas pastato išorėje.

Apatinėje kamino dalyje yra "T" tipo jungtis, sumontuotas su kontroliniu dangteliu.

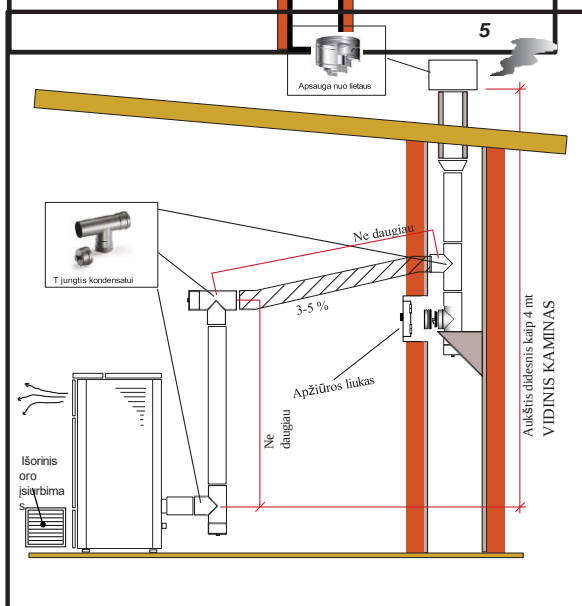
Draudžiama pradiniame segmente įrengti 90° lenkimą, nes pelenai greitai užstotų dūmų eigą ir krosnelėje atsirastų traukos problemų (žr. 2 pav.).



Šio tipo įrengimui (žr. 5 pav.) reikalingas izoliuotas dūmtraukis, nes visas dūmų kanalas įrengiamas pastato viduje, o dalis yra jau esančio dūmtraukio viduje.

Apatinėje krosnelės dalyje yra "T" tipo jungtis su kontroliniu dangteliu, kaip ir kamino puode.

Draudžiama pradiniame segmente įrengti 90° lenkimą, nes pelenai greitai užstotų dūmų eigą ir krosnelėje atsirastų traukos problemų (žr. 2 pav.).



Šio tipo įrengimui (žr. 6 pav.) reikia horizontalios sekcijos, kad būtų galima prijungti prie jau esamo kamino puodo.

Laikykitės paveikslėlyje nurodyto nuolydžio, kad mažiau pelenų nusėstų horizontaliame vamzdyje. Apatinėje kamino puodo dalyje, toje pačioje vietoje, kaip ir kamino puodo anga, sumontuota "T" tipo jungtis su kontroliniu dangteliu.

Draudžiama pradiniame segmente įrengti 90° lenkimą, nes pelenai greitai užstotų dūmų eigą ir krosnelėje atsirastų traukos problemų (žr. 2 pav.).

"Majolica" dangos

"Majolica" dangos yra amatininkų pagamintos ir apdirbtos rankomis.

Dėl šios priežasties paviršiuje gali būti nedidelių defektų, pavyzdžiui, nedidelių spalvos pakitimų ir plaukų įtrūkimų, kurie laikomi savybėmis, dėl kurių kiekviena majolika yra unikali.



Kadangi "Majolica" apmušalas pagamintas iš trapios medžiagos, rekomenduojame jį valyti atsargiai. ir išvengti staigaus smūgio, kuris gali sukelti žalą.

Hidraulinis montavimas

! SVARBU

SANTECHNIKOS DARBUS VISADA TURI ATLIKTI KVALIFIKUOTAS PERSONALAS, GALINTIS PERSKAITYT KITA SKYRIŲ, ATLIKITE ŠIUOLAIKINĮ ĮRENGIMĄ PAGAL ĮRENGIMO ŠALYJE GALIOJANČIUS ĮSTATYMUS. RAVELLI NEIGIA BET KOKIĄ ATSAKOMYBĘ DĖL ŽALOS ŽMONĖMS AR TURTUI, ATSIKADUSIOS DĖL GEDIMŲ, ATSIKADUSIŲ NESILAIKANT ŠIO ĮSPĖJIMO.

Atviros cisternos sistemos saugos įtaisai

Pagal Italijoje galiojantį UNI 10412-2:2009 standartą, sistemose su atviru išsiplėtimo rezervuaru turi būti įrengta:

- Atidarytas išsiplėtimo bakelis
- Apsauginis vamzdelis
- Pakrovimo vamzdis
- Cirkuliacinio siurblio komandinis termostatas (netaikoma natūralios cirkuliacijos sistemoms)
- Cirkuliacijos sistema (netaikoma natūralios cirkuliacijos sistemoms)
- Akustinio pavojaus signalo įjungimo įtaisas
- Akustinis signalas
- Temperatūros indikatorius
- Slėgio indikatorius
- Automatinis blokavimo terminis jungiklis (blokavimo

termostatas) Uždaro rezervuarų sistemos saugos įtaisai

Pagal Italijoje galiojantį UNI 10412-2:2009 standartą uždarosiose sistemose turi būti įrengta:

- Apsauginis vožtuvas
- Cirkuliacinio siurblio komandinis termostatas
- Akustinio signalo įjungimo termostatas
- Temperatūros indikatorius
- Slėgio indikatorius
- Akustinis signalas
- Automatinio reguliavimo terminis jungiklis
- Automatinis blokavimo terminis jungiklis (blokavimo termostatas)
- Cirkuliacijos sistema
- Išplėtimo sistema
- Generatoriuje įmontuota saugos išsklaidymo sistema su terminiu apsauginiu vožtuvu (savaime įsijungiančiu), jei įrangoje nėra automatinės temperatūros reguliavimo sistemos.

Buitinio šildymo prietaisai su automatine padavimo sistema turi būti aprūpinti blokiniu kuro termostatu arba įrenginio gamintojo numatyta aušinimo grandine, aktyvuojama terminiu apsauginiu vožtuvu, užtikrinančiu, kad nebūtų viršyta nustatyta atitinkama temperatūros riba. Jungtis tarp maitinimo bloko ir vožtuvo turi būti be užraktų. Slėgis prieš aušinimo grandinę turi būti ne mažesnis kaip 1,5 bar.

Įrengimo patarimai

Pastačius katilą ir sumontavus visus dūmų išmetimo vamzdžius, galima prijungti hidraulinę sistemą. Rekomenduojama katilą prie sistemos prijungti rutuliniais arba uždaromaisiais vožtuvais, kad prireikus būtų galima lengvai atjungti. Prieš prijungiant primygtinai rekomenduojame kruopščiai išvalyti sistemą. Rekomenduojame prijungti apsauginio vožtuvo ventiliacijos angą specialiu vamzdžiu, kad būtų išvengta pažeidimų esant per dideliui slėgiui arba padidėjus temperatūrai.

Užpildami katilą, patikrinkite, ar "Jolly" vožtuvas (paveikslėlis kairėje) veikia tinkamai, išleidami orą iš sistemos. Didžiausias pakrovimo slėgis šaltu vandeniu turi būti 1 bar. Siekiant užtikrinti tinkamą veikimą su ŠILTU vandeniu, slėgis viryklėje turėtų būti 1,5 bar. Montuodami papildomą išsiplėtimo indą, atminkite, kad paprastai 1 litras išsiplėtimo indo kompensuoja 10 litrų sistemos, o mažiausiai du litrai visada skiriami krosnelės viduje esančiam vandeniui.

! SVARBU

UŽPILDYMAS TURI BŪTI ATLIEKAMAS NAUDOJANT "T" JUNGTĮ, ESANČIĄ ANT ŠILDYMO TIEKIMO SISTEMOS, PAKRAUNANT NE DAUGIAU KAIP 1 BARĄ ŠALTU VANDENIU, PERIODIŠKAI TIKRINANT KONTROLIUOKITE SLĖGĮ KROSNELĖJE IR PALAIKYKITE PASTOVŲ 1 BARO SLĖGĮ.

Teisingai prijunkite viryklę prie hidraulinės sistemos, padidindami sistemos slėgį iki 0,8 arba ne daugiau kaip 1 baro, kai viryklė dar neįjungta (jei sistema nėra uždara, o turi atvirą rezervuarą, būtina pakeisti menu nustatymus, kuriuos gali atlikti tik įgaliotasis specialistas).

Dabar hidraulinę sistemą išleiskite orą naudodami ant katilo sumontuotą vožtuvą arba ant radiatorių sumontuotus vožtuvus. Šią operaciją galima atlikti kelis kartus, net ir įjungus katilą, nes nuo tada, kai vandens temperatūra pradeda kilti, oro burbuliukai juda link aukštutinės katilo dalies. Atlikę šią operaciją, uždarykite padavimo vožtuvą. Leidžiant orą iš katilo, įsitikinkite, kad šalia vožtuvo esančios elektrinės dalys nėra šlapios! Jei taip atsitiktų, neįjunkite katilo, o toliau džiiovinkite elektroninę plokštę plaukų džiovintuvu.

! SVARBU

HIDRAULINĖ JUNGTIS UŽTIKRINA TIK MŪŠŲ CIRKULIACINIO SIURBLIO BUVIMĄ KROSNELĖJE PRIE SISTEMOS GRĮŽTAMOSIOS LINIJOS. ŽR. SKYRIŲ, KAD PAMATYTUMĖTE, KAIP PRIJUNGTI KIEKVIENĄ MODELĮ.

Ryšiai**! SVARBU**

Jungtis turi nustatyti kvalifikuotas ir (arba) įgaliotas technikas. Gamintojas.

Prijungimas prie išorinio oro įsiurbimo

Krosnelė suprojektuota hermetiškiems įrenginiams.

Norėdami atlikti jungtį su išoriniu oro įsiurbimo įrenginiu, atlikite šiuos veiksmus:

žingsnis	veiksmas
1	Prijunkite 50 mm skersmens vamzdį prie degimo oro įleidimo vamzdžio krosnelės gale. Pastaba: vamzdis turi būti ne ilgesnis kaip 2 m ilgio.



Oro ventiliacijos angą reikia įrengti taip, kad jos nebūtų galima užblokuoti.

Kaminas jungtis

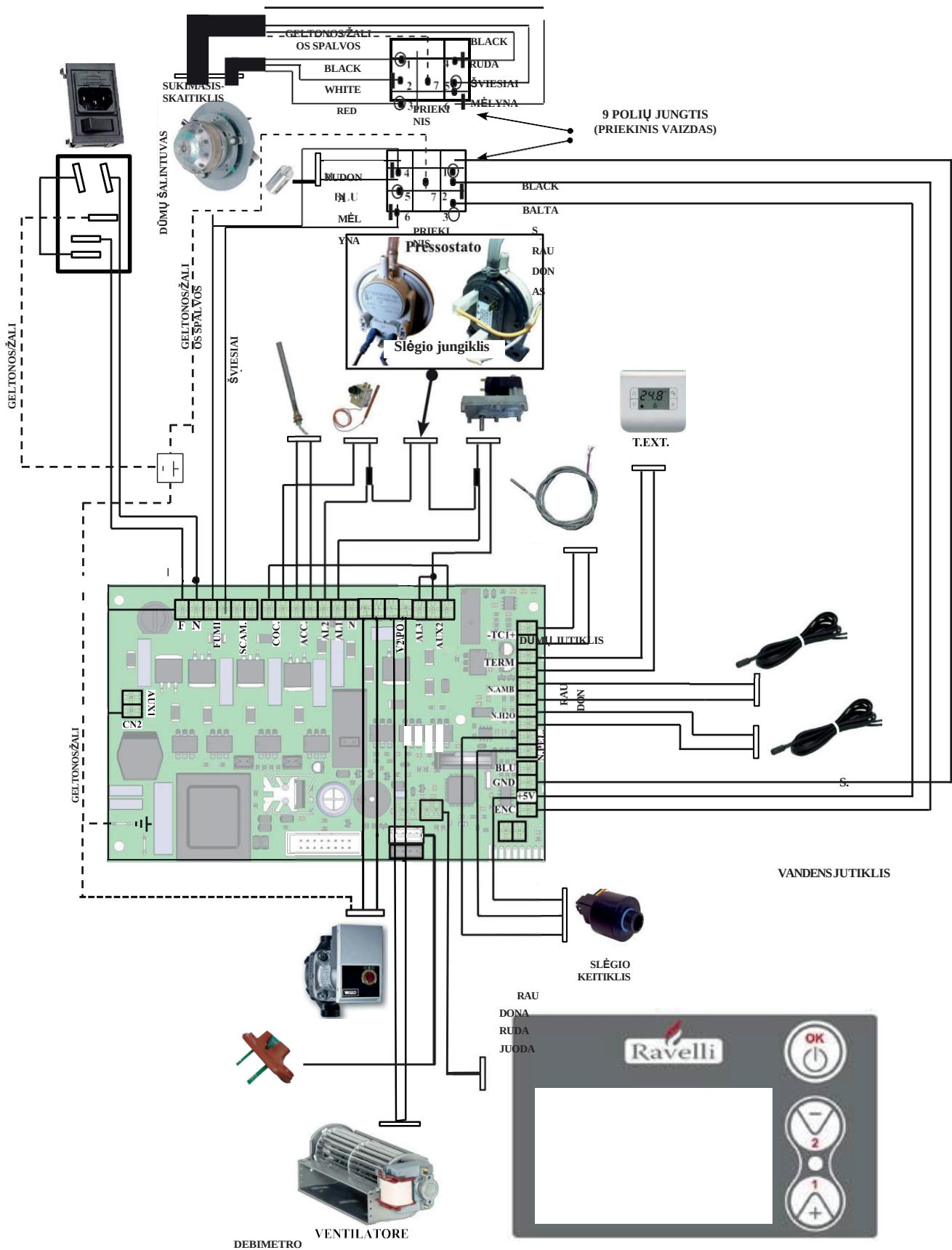
Dūmtraukis turi būti tokio dydžio, kad užtikrintų gamintojo nurodytą trauką.

Elektros jungtis

Krosnelės maitinimo laidą kištuką galima prijungti tik baigus įrengti ir surinkti prietaisą, o po įrengimo jis turi likti prieinamas.

Norėdami atlikti elektrinį prijungimą, atlikite šiuos veiksmus:

žingsnis	veiksmas
1	Prijunkite maitinimo laidą prie viryklės galinės dalies.
2	Prijunkite maitinimo laidą kištuką prie sieninio lizdo.

Hrv 120 / 180 plus elektros schema




PRIEŠ ATLIKDAMI BET KOKĮ PRIJUNGIMĄ (JUTIKLIŲ, SIURBLIŲ, VOŽTUVŲ), ĮSITIKINKITE, KAD TERMOKROSNELE NĖRA PRIPILDYTA KUO. ATLIKDAMI PRIJUNGIMO OPERACIJAS LABAI ATIDŽIAI LAIKYKITĖS ELEKTRINĖJE SCHEMOJE PATEIKTŲ NURODYMŲ.

Ekrano komandų ir simbolių aprašymas

Šio konkretaus ekrano naujovė - ryšys tarp elektroninės plokštės ir ekrano vyksta bangomis, perduodamomis per žemos įtampos (12 V) šaltinį. Ryšys vyksta dvipoliu kabeliu (pvz., stereofoninių garsiakalbių kabeliu), o tai yra nauja idėja, nes ji leidžia įrengti ekraną ant sienos naudojant papildomą rėmelį, standartizuotą elektros dėžutėms 503.

Ekranas "SAVE LIGHT" režimu

Greitas patalpos ir karšto vandens temperatūros rodymo

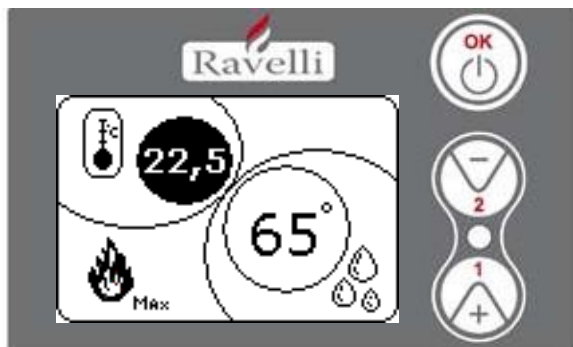
režimas. **Mygtukas "1"** mygtukas, skirtas rodyti ir keisti

"Nustatyti boilerio vandens" **Mygtukas "2"** :

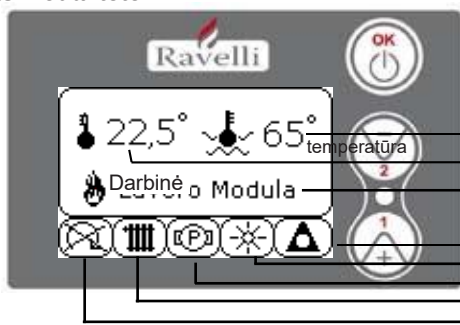
mygtukas, skirtas rodyti ir keisti "Nustatyti kambario"

Mygtukas "OK": Mygtukas, skirtas įeiti į budėjimo režimo ekraną arba patvirtinti oro/vandens nustatymą

N.B.: Ekranas SAVE LIGHT automatiškai rodomas, kai išsijungia ekrano apšvietimas.

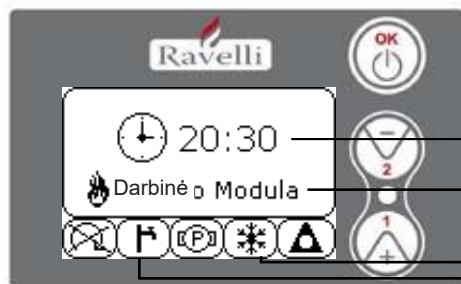
**Rodymas modalitete "BASE"**

7



15-B pav.

Katilo vandens temperatūra
Kambario
Aplinkos temperatūra
Aktyvus valiklis
Vasaros cirkuliacinis siurblys
Rūgštis
Turtas
Circolatore in funzione



Viryklės
Žiema
Sąsa
Inverno

N.B.: Valytuvo simbolis yra aktyvus tik viryklių modeliuose su automatine valymo sistema.

Mygtukas "1" : mygtukas, skirtas įeiti į "Nustatyti kambario temperatūrą - Nustatyti karšto vandens temperatūrą" ir reguliuoti mygtukais 1 ir 2.

Mygtukas "2" : mygtukas, skirtas įeiti į "Nustatyti galią" ir reguliuoti mygtukais 1 ir 2 (galima nustatyti tik Min ir Max galias).

Mygtukas "OK": - greitai paspauskite šį mygtuką, kad patvirtintumėte nustatytą temperatūrą;

- 15-A/B paveikslėlyje parodytame ekrane greitai paspauskite mygtuką, kad patektumėte į naudotojo meniu;

- taip pat 15-A/B paveikslėlyje pateiktame ekrane 3 sekundes spauskite mygtuką, kad įjungtumėte ir išjungtumėte viryklę.

Šio ekrano funkcijos, kai jis naudojamas "BASE" režimu, yra šios:

- įjungti ir išjungti viryklę;
- patalpos temperatūros nustatymas ir zondo tipo pasirinkimas (tiekiamas ir prie plokštės prijungtas zondas arba į ekraną integruotas zondas);
- karšto vandens temperatūros nustatymas;
- darbinės galios nustatymas (Min - Max).

Viryklės įjungimas ir išjungimas

Prieš pirmą kartą įjungdami viryklę, atlikite toliau nurodytą procedūrą:

1. Įkiškite maitinimo laidą.
2. Nustatykite jungiklį ant galinės viryklės dalies į 1 padėtį.
3. Patikrinkite, ar sistema prijungta prie dūmtraukio.
4. Į talpyklą įdėkite 6 mm granulį.
6. Įsukite varžtą, kaip aprašyta 8.6 punkte.
7. Paspauskite mygtuką OK 3 sekundes.

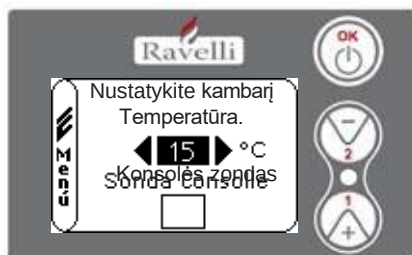
Šiuo metu viryklė pradeda įjungimo fazę. Ekrane pasirodo toks užrašas:

- JUNGIMAS (laukimo laikas priklauso nuo gamyklinių parametrų)
- LAUKIMO LAIKAS (laukimo laikas priklauso nuo gamyklinių parametrų)
- LAIKOTARPIS (laukimo laikas priklauso nuo gamyklinių parametrų)
- DARBAS (laukimo laikas priklauso nuo gamyklinių parametrų)

Kambario temperatūros nustatymas

Patalpos temperatūros nustatymas yra skirtingas modeliams (HR100-200) ir su ventiliacija (HRV120-135-160):

- krosnelės HR100 - HR200 su patalpos temperatūros nustatymu, kuris valdo krosnelės moduliaciją;
- krosnelės HRV120 - HRV135 - HRV160 su patalpos temperatūros nustatymu, kuris valdo tik vėdinimo reguliavimą (žr. 7.3.8 punktą "VĖDINIMO MENIU").


Pav.16-A

Pav.16-B

Krosnelės su įjungtu kambario termostatu veikimo būdai skirstomi į 3 tipus:

- su patalpos zondų, įrengtu krosnelės gale;
- su į ekraną integruotu kambario zondų;
- su išoriniu termostatu (nepridedamas).

KAMBARIO ZONDO TIEKIMO REŽIMAS (REKOMENDUOJAMA NAUDOTI PAGAL NUMATYTUOSIUS NUSTATYMUS)

Jei naudojamas pridedamas kambario zondas, ekrane rodoma kambario temperatūra.

Norėdami nustatyti norimą temperatūrą (pakeisti nustatytą kambario temperatūrą), paspauskite klavišą 1, kad įeitumėte į konkretų meniu, ir klavišais 1 ir 2 reguliuokite norimą reikšmę. Patvirtinkite du kartus naudodami klavišą OK, palikdami pažymėtą laukelį (vėliavėlė, žr. 16-A pav.) Konsolinis zondas. Pasiekus ekrane nurodytą temperatūrą, ekrane pasirodys užrašas AIR MODULATION (oro režimas). Šiuo atveju krosnelė iki minimumo sumažins granulių suvartojimą, sumažindama šildymo galią.

Į EKRANO REŽIMĄ INTEGRUOTAS KAMBARIO ZONDAS

Jei norite jį įrengti ant sienos, o ne ant mašinos, kaip numatyta gamykloje, naudokite naudojimo režimą su patalpos zondų (pirmiau pavaizduotas režimas) su vienu skirtumu: jei dirbate šiuo režimu, konsolinio zondo dėžutė (vėliavėlė) turi būti pasirinkta naudojant 2 mygtuką. Tada patvirtinkite naudodami klavišą OK (žr. 16-B pav.).

IŠORINIO TERMOSTATO REŽIMAS

Jei naudojamas išorinis termostatas, tinkamai prijungtas prie jungties (T.EXT), esančios už viryklės, ekrane bus rodoma ne kambario temperatūra, o užrašas T ON (kai kontaktas uždarytas) arba T OFF (kai kontaktas atidarytas).

Norėdami įjungti išorinį termostatą, įveskite nustatytą vandenį naudodami klavišą 1, tada pažymėkite langelį T.EXT, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje, ir du kartus patvirtinti


16-C pav.

Tiek HR, tiek HRV modeliuose pasiekus išoriniame termostate nustatytą temperatūrą, ekrane bus rodomas užrašas DARBINĖ MODULIACIJA; šiuo atveju krosnelė iki minimumo sumažina granulių suvartojimą, todėl šildymo galia tampa minimali.

Jei įjungtas KOMFORTINIO KLIMATO režimas, viryklė atliks išjungimo etapą ir automatiškai vėl įsijungs.

.N.B.: Jei norite naudoti KOMFORTO KLIMATĄ, rekomenduojama turėti išorinį t. su bent 3 °C OFF-SET.

Viryklės vandens temperatūros nustatymas


17 pav.

Norėdami nustatyti pageidaujamą temperatūrą (pakeisti nustatytą katilo vandens temperatūrą), paspauskite klavišą 1, kad patektumėte į kambario nustatymų meniu, patvirtinkite klavišu OK, kol pasirodys antrasis puslapis "Nustatyti katilo vandens temperatūrą"; klavišais 1 ir 2 reguliuokite pageidaujamą reikšmę ir dar kartą patvirtinkite klavišu OK. Pasiekus reikiamą temperatūrą, ekrane rodomas užrašas WATER MODULATION (vandens režimas); šiuo atveju krosnelė iki minimumo sumažina granulių sąnaudas ir šildymo galią.

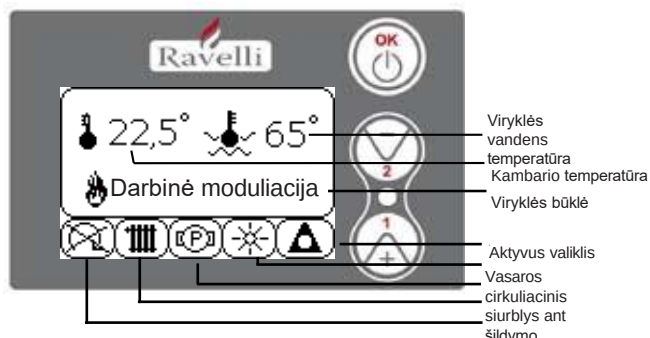
N.B.: Pasiekus abu nustatymus (patalpa + vanduo), viryklė reguliuojasi pati ir ekrane pasirodo užrašas MODULUOTAS DARBAS.

Darbinės galios nustatymas**18 pav.**

Norėdami pakeisti darbinę galią, paspauskite klavišą 2, kad įeitumėte į konkretų meniu, o klavišais 1 ir 2 reguliuokite norimą galią iš dviejų galimų galių ir patvirtinkite klavišu OK.

N.B.1: Kiekvieną kartą viryklę įsijungs su didžiausia numatyta galia, perrašydama ankstesnį nustatymą.

N.B.2: Kai viryklė pereina į moduliaciją, ji veikia mažesne nei mažiausia galia.

Rodymas modalitete "AVANZATA"**15-A pav.15-B pav.**

Mygtukas "OK": prieigos prie viso meniu mygtukas ir pasirinktų nustatymų patvirtinimas.

Mygtukas "1" : slinkimo ir nustatymų keitimo

mygtukas Mygtukas "2" : slinkimo ir nustatymų keitimo mygtukas

Krosnelėje yra įvairių funkcijų, kurias galima rasti atskiruose programavimo meniu. Kiekvienas iš šių meniu yra prieinamas vartotojui, kiti yra apsaugoti slaptažodžiu, todėl juos gali pasiekti tik Techninės pagalbos centras.

Toliau pateiktuose trijuose paveikslėliuose parodytas meniu su visomis išplėstinio funkcijų piktogramomis. Toliau jos išvardytos ir pavaizduotos atskirai.

**19 pav.**

Išplėstinio režimo ekrane rodomi trys pagrindiniai meniu:

- VARTOTOJO MENIU
- SISTEMOS PLANAS versijoje IDRO_RDS_2.00 (apsaugota slaptažodžiu)
- FABRINIS KALIBRAVIMAS (apsaugotas slaptažodžiu)
- Pagrindiniai parametrai (apsaugota slaptažodžiu)

**20-A pav.****20-B pav.****20-C**

VARTOTOJO MENIU (tik vienas iš keturių naudotojui prieinamų meniu) submeniu yra šie:

- Krosnelės būsenos meniu
- ROOM SET meniu
- POWER SET meniu
- Meniu CLOCK
- CHRONO meniu
- Meniu COMFORT CLIMATE
- Žiemos/vasaros režimas
- VĖDINIMO režimas
- SELF CONTROL SYSTEM režimas
- ŽIŪRĖKITE KALIBRAVIMO meniu
- ŽIŪRĖKITE DARBO VALANDOS meniu
- SET AIR/PELLETS meniu
- Kalbos režimas

NAUDOJIMO PROCEDŪROS



Jei kaminas užsidega, nedelsdami kvieskite ugniagesius.

Patikrinimai prieš pradėdant veiklą -



Jūs perskaitėte ir puikiai supratote šio instrukcijų vadovo turinį.

Prieš uždegdami viryklę turite įsitikinti, kad:

- degimo kamera būtų švari;
- pašalintas kiekvienas elementas, kuris gali sudegti (instrukcijos, įvairūs lipdukai).

! SVARBU

Pirmosiomis naudojimo valandomis viryklės apdailai naudojami dažai gali išskirti nemalonų kvapą.

kvapą. Taip pat galite užuosti tipišką metalo dalių, veikiamų aukštos temperatūros, kvapą. Įsitikinkite, kad patalpoje užtikrinta pakankama oro cirkuliacija. Šie neišvengiami nepatogumai išnyks po pirmųjų darbo valandų. Kad nepatogumai būtų kuo mažesni, kelias valandas kaitlentę laikykite įjungtą nedideliu galingumu ir pradžioje jos neperkraukite, venkite intensyvių kaitinimo-vėsinimo ciklų.

! SVARBU

Pradžioje dažai baigia džiūti ir sukietėja. Todėl, kad nesugadintumėte šiuo metu patariame neliesti dažytų viryklės paviršių.

Įpilkite degalų



Naudokite tik medžio granules, kurių savybės nurodytos šiame vadove.



Granulės turi būti kraunamos, kai krosnelė išjungta. Jei tai atliekama esant įjungtai krosnei, operacija turi būti baigta per 1 minutę, antraip viryklė išsijungs.



Kraunant granules neleiskite granulių maišui liestis su karštais paviršiais.

Prietaiso įjungimas ir išjungimas

"Budėjimo režimo" ekrane galima įjungti ir išjungti viryklę kelias sekundes palaikius nuspaustą prietaiso įjungimo / išjungimo mygtuką. Apie tai, kad prietaisas įjungtas arba išjungtas, jus įspės garsinis signalas. Jei tai neįmanoma padaryti rankiniu pulteliu, prietaisą galite įjungti / išjungti atitinkamu mygtuku ant elektroninės plokštės.

! SVARBU

Prieš kiekvieną uždegimą, išskyrus po pirmojo įsukimo, kepsninė mechaniškai išvaloma. maitinimo ir pakartotinio užsidegimo atveju po pavojaus signalo FAILED IGNITION

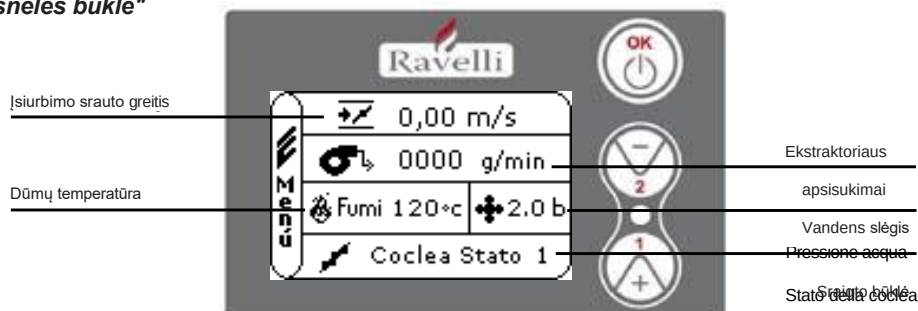


Neišjunkite šildytuvo ištraukdami kištuką iš sieninio lizdo.

Nepavykęs uždegimas

Norėdami vėl įjungti viryklę, iš naujo įjunkite signalizaciją laikydami nuspaustą rankinio prietaiso (arba elektroninės kortelės) maitinimo mygtuką, kol pasigirs garsinis signalas, ir tada vėl įjunkite viryklę.

Nebūtina išimti nesudegusių granulių, esančių degiklyje. Tiesą sakant, kai tik naudotojas perkrauna krosnelę, sistema, prieš pradėdama krovimo etapą, bando uždegti visus degalus, likusius degtuve.

Meniu "Krosnelės būklė"**21 pav.**

Šiame meniu galite patikrinti, ar teisingai veikia svarbiausi granulinės krosnelės komponentai, ir kai kurias reikšmes, kurios nulemia teisingą jų veikimą. Norėdami patekti į meniu, pasirinkę piktogramą su atitinkamu užrašu "Krosnelės būklė", 3 kartus paspauskite mygtuką OK. Šį meniu naudoja tiek Techninės pagalbos centras, kad suprastų, kas sukelia gedimą, tiek naudotojas, kraudamas granules į bunkerį.

"SET ROOM and STOVE WATER" meniu

15-A pav. pavaizduotoje būsenoje, norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami įeiti į SET ROOM MENU (patalpos nustatymų meniu), vieną kartą paspauskite mygtuką 2 ir patvirtinkite mygtuku OK. Norėdami pakeisti ir NUSTATYTI KATILO VANDENĮ, patvirtinkite klavišu OK. Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite mygtukus 1 ir 2. Arba galima išeiti iš meniu palaipsniui, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

"SET POWER" meniu

15-A pav. pavaizduotoje būsenoje, norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami įeiti į SET POWER MENU (maitinimo meniu), du kartus paspauskite mygtuką 2 ir patvirtinkite mygtuku OK. Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite mygtukus 1 ir 2. Arba galima išeiti iš meniu etapais, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

"CLOCK" meniu**22 pav.**

15-A pav. pavaizduotoje būsenoje, norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami įeiti į CLOCK MENU (laikrodžio meniu), tris kartus paspauskite klavišą 2 ir patvirtinkite OK. Norėdami pakeisti nustatymus, naudokite klavišus 1 ir 2 ir kiekvieną kartą paspaudę OK patvirtinkite duomenis ir pakeičkite prie kito žingsnio. Aktyvavus laukelį (FLAG) ON/OFF (įjungta/išjungta), įjungiama chrono funkcija. Paskutinį kartą patvirtinus OK, nustatymai išsaugomi ir automatiškai grįžtama į piktogramų ekraną. Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite 1 ir 2 mygtukus. Arba galima išeiti iš meniu palaipsniui, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

"CHRONO" meniu

Naudojant chronotermostato funkciją, galima užprogramuoti viryklės įjungimą ir išjungimą kiekvienai savaitės dienai dviem nepriklausomais laiko intervalais (PROGRAMA 1 ir PROGRAMA 2).

**23 pav.**

 START: chrono įjungimo laikas (programa1-program2) 

STOP: chrono išjungimo laikas (programa1-program2) DAY:
dienos, kuriomis norite įjungti programas.



TEMPERATŪRA: ideali norima temperatūra patalpoje, kurioje įrengta krosnelė, aktyvuojanti aktyvųjį chronometrą. Minetas nustatymas pakeičiamas nustatymu, nustatytu rankinio darbo sąlygomis.

15-A pav. pav. VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami patekti į CHRONO meniu, keturis kartus paspauskite mygtuką 2 ir patvirtinkite mygtuku OK. Norėdami pasirinkti įgyvendinamą programą, naudokite mygtukus 1 ir 2; patvirtinkite mygtuku OK.

- Programa 1 : naudokite mygtukus 1 ir 2 nustatymams keisti, o kiekvieną kartą paspaudę OK patvirtinsite duomenis ir pereisite prie kito žingsnio. paspauskite OK, kad patvirtintumėte duomenis ir pereitumėte prie kito žingsnio. Paskutinį kartą patvirtinus OK, nustatymai išsaugomi ir pereinama prie 2 programos.
- 2 programa: mygtukais 1 ir 2 keiskite nustatymus ir kiekvieną kartą paspaudę OK patvirtinkite duomenis ir pakeičkite prie kito žingsnio. paspauskite OK, kad patvirtintumėte duomenis ir pereitumėte prie kito žingsnio. Paskutinį kartą patvirtinus OK, nustatymai išsaugomi ir automatiškai grįžtama į piktogramų ekraną.

Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite mygtukus 1 ir 2. Arba galima išeiti iš meniu etapais, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.



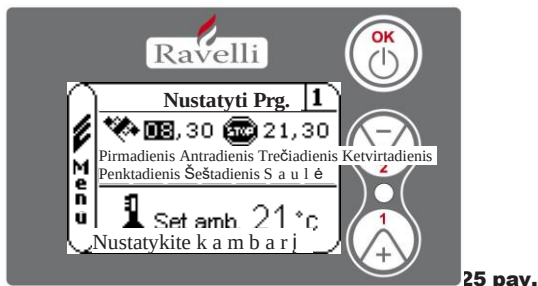
Nurodytas simbolis signalizuoja, kad chrono funkcija yra aktyvi. Tačiau chrono funkciją galima užprogramuoti ir tada, kai ji išjungta. Kad ji veiktų, žr. laikrodžio nustatymui skirtą skyrį.

N.B.: Įjungimo metu, naudojant aktyviąją chrono funkciją, termostatas įsijungia su didžiausia numatyta galia.

EILUČIŲ APRAŠYMAS:

Aprašymas	Nustatomos vertės
START PROG - 1	Nuo OFF 23:50 10' žingsniais
STOP PROG - 1	Nuo OFF 23:50 10' žingsniais
DAY PROG - 1	Tarp įjungimo ir išjungimo dienomis nuo pirmadienio iki sekmadienio
NUSTATYTI KAMBARIO T. PROG - 1	Nuo EXT iki MAN
START PROG - 2	Nuo OFF 23:50 10' žingsniais
STOP PROG - 2	Nuo OFF 23:50 10' žingsniais
DAY PROG - 2	Tarp įjungimo ir išjungimo dienomis nuo pirmadienio iki sekmadienio
NUSTATYTI KAMBARIO T. PROG - 2	Nuo EXT iki MAN

PAVYZDYS:



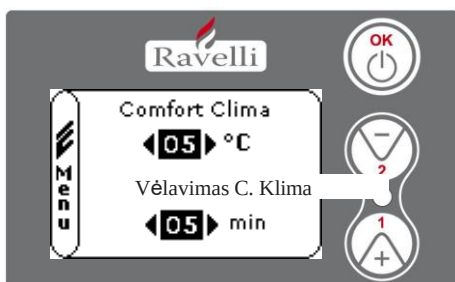
Tarkime, kad naudotojas nori įjungti viryklę 08:30, o išjungti 21:30 kiekvieną savaitės dieną, išskyrus savaitgalį (1 PROGRAMA), taip pat tarkime, kad naudotojas nori nustatyti 21 °C kambario temperatūrą. Įgyvendinti reikia šiuos išėjimus:

- iš CHRONO MENIU patvirtinkite naudodami OK ir nustatykite programą, kurią norite pakeisti, naudodami mygtukus 1 ir 2;
- patvirtinkite klavišu OK ir pereikite prie laiko įjungimo nustatymo; nustatykite laiką (hh:mm) klavišais 1 ir 2;
- patvirtinkite klavišu OK ir pereikite prie išjungimo laiko nustatymo; nustatykite laiką (hh:mm) klavišais 1 ir 2;
- patvirtinkite klavišu OK ir pereikite prie savaitės dienų slinkimo žemyn; klavišais 1 ir 2 įjunkite/išjunkite norimas dienas (pvz., pirmadienis, antradienis, trečiadienis, ketvirtadienis ir penktadienis aktyvūs);
- patvirtinkite klavišu OK ir pereikite prie pageidaujamos kambario temperatūros pasirinkimo; klavišais 1 ir 2 nustatykite laipsnius (pvz., 20° C). Įjungus viryklę, kai kambario temperatūra pasiekia nustatytą reikšmę, viryklė pereina į MODULACIJĄ arba KOMFORTO KLIMATĄ.

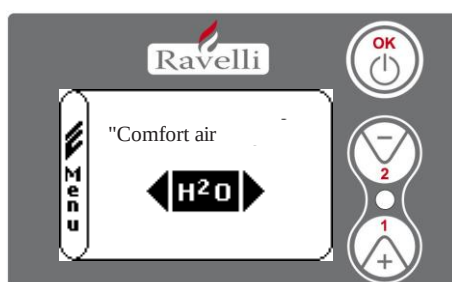
! SVARBU

NAUDOJANT ŠĮ METODĄ, BŪTINA PATIKRINTI, AR PO KIEKVIENO AUTOMATINIO IŠJUNGIMO GROTELĖS VISADA YRA LABAI ŠVARIOS, KAD BŪTŲ UŽTIKRINTAS TEISINGAS AUTOMATINIS ĮJUNGIMAS.

Meniu "KOMFORTO KLIMATAS"



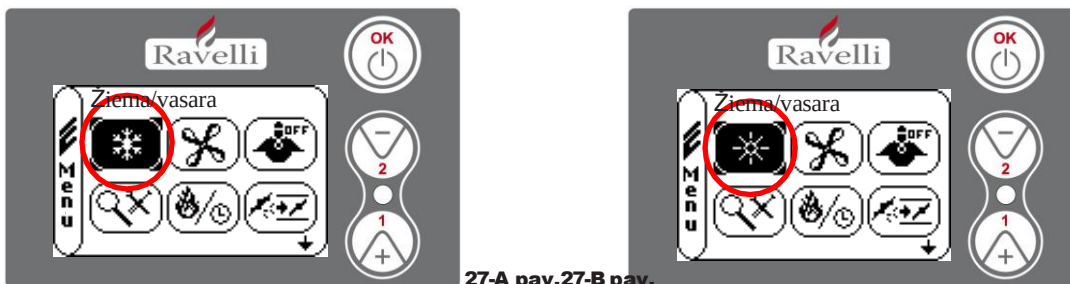
26-A pav.26-B pav.



15-A pav. pavaizduotoje būsenoje, norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami įeiti į KOMFORTINIO KLIMATO MENIU, penkis kartus paspauskite klavišą 2 ir patvirtinkite OK. Norėdami pakeisti nustatymus, naudokite mygtukus 1 ir 2, o kiekvieną kartą paspaudus OK duomenys patvirtinami ir pereinama prie kito žingsnio. Antrajame ekrane galima pasirinkti, kuris valdymas (oro/vandens) yra susietas su šia funkcija Paskutinį kartą patvirtinus OK, nustatymai išsaugomi ir automatiškai grįžtama į piktogramų ekraną. Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite 1 ir 2 mygtukus. Taip pat galima palaipsniui išeiti iš meniu, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

"SEZONO" režimas

Sezono režimas daugiausia naudojamas pažangiems išdėstymams valdyti, kai yra kontūras su sanitarinio vandens kaupimu (katilas). Esant BASIC hidraulinei grandinei, nustatymas SUMMER (vasara) nėra aktyvus.



27-A pav. 27-B pav.

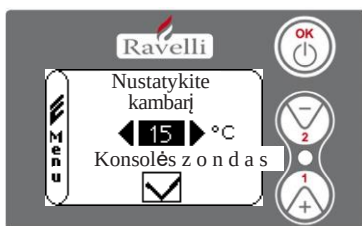
15-A pav. pavaizduotoje būsenoje, norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami įjungti sezoninį režimą, šešis kartus paspauskite mygtuką 2. Funkciją įjunkite arba išjunkite naudodami klavišą OK. Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite klavišus 1 ir 2. Taip pat galima palaipsniui išeiti iš meniu, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

Meniu "VĖDINIMAS"



28 pav.

15-A pav. pavaizduotoje būsenoje, norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami patekti į VENTILIACIJOS MENIU, septynis kartus paspauskite mygtuką 2 ir patvirtinkite mygtuku OK. Funkcijos tipui pasirinkti naudokite mygtukus 1 ir 2 ir patvirtinkite mygtuku OK.

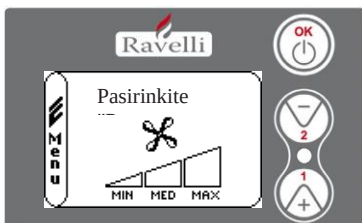


29-A pav.

NUSTATYTI KAMBARIO TEMPERATŪRĄ:

Kai vėdinimas aktyvus, kambario funkcijos nustatymas valdo moduliaciją tik su oro šilumokaičiu. Šiuo atveju taip pat galima aktyvuoti zondo rodmenis ekrane, jei jis įrengtas ant sienos.

1 ir 2 mygtukais nustatykite pageidaujimą kambario nustatymą ir patvirtinkite mygtuku OK; 1 ir 2 mygtukais įjunkite arba išjunkite zondo rodmenų nuskaitymą ir patvirtinkite OK, kad grįžtumėte į vėdinimo ekraną.



29-B pav.

VENTILIATORIAUS GALIOS PASIRINKIMAS:

Kai vėdinimas aktyvus, galima nustatyti patalpų šilumokaičio ventiliatoriaus galią; taip pat galima jį išjungti, kai greičio juostoje rodoma 0.

1 ir 2 mygtukais nustatykite ventiliatoriaus galią iš 4 parinkčių:

OFF MIN MED MAX

Pasirinktą galią patvirtinkite klavišu OK, kad grįžtumėte į vėdinimo ekraną

Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite mygtukus 1 ir 2.

Taip pat galima palaipsniui išeiti iš meniu, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

"SELF CONTROL SYSTEM" režimas



30-A pav. 30-B pav.

Norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, iš 15-A pav. (7.2 dalis) pateiktos būsenos du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami įeiti į S. C. SISTEMOS REŽIMĄ, aštuonis kartus paspauskite mygtuką 2. Funkciją įjunkite arba išjunkite naudodami klavišą OK. Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite klavišus 1 ir 2. Taip pat galima palaipsniui išeiti iš meniu, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

Meniu "ŽIURĖTI KALIBRAVIMĄ"

Šiame meniu galite patikrinti elektroniniame valdymo skydelyje nustatytų parametrų vertes.

Šį meniu naudoja Techninės pagalbos centras. Šį meniu naudoja Techninės pagalbos centras, kad suprastų, kokie parametrai nustatyti mašinoje, ir nustatytų pakeitimus, kurie padėtų optimizuoti viryklės veikimą.



31 pav.

Norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, iš 15-A pav. (7.2 dalis) pateiktos būsenos du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami įeiti į ŽIURĖTI KALIBRAVIMO MENIU, devynis kartus paspauskite klavišą 2. Patvirtinkite paspaudę OK, kad patektumėte į nustatytų parametrų ekraną. Norėdami slinkti žemyn parametrų sąrašą, naudokite mygtukus 1 ir 2. Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite mygtukus 1 ir 2. Taip pat galima palaipsniui išeiti iš meniu, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

Meniu "ŽIURĖTI DARBO LAIKOTARPĮ"

DARBO VALANDOS ITEMAS pateikia informaciją apie visas arba dalines darbo valandas ir viryklės įjungimų skaičių.

Gali būti, kad kai kuriais atvejais darbo valandos negražinamos į nulį arba rodomos skaičiais, panašiais į 5000/15000/25000. Už šių skaičių nulinio nustatymą pirmojo įjungimo etapo metu atsako techninis darbuotojas. Tai nereiškia, kad krosnelė jau dirbo visas tas valandas, tai tiesiog nustatymas, kurį programa pateikia per pirmąjį "Ravelli" atliekamą patikros testą, prieš krosnelės būnant supakuotoms ir išsiųstoms. Šį meniu naudoja Techninės pagalbos centras. Šį meniu naudoja Techninės pagalbos centras, norėdamas įvertinti bendrą krosnelės darbo valandų skaičių per metus ir įvertinti poreikį ją valyti ("servi- ce hours").

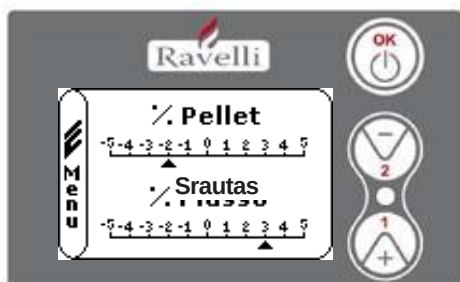


32 pav.

15-A pav. pavaizduotoje būsenoje, norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK. Norėdami įeiti į DARBO VALANDŲ MENIU, dešimt kartų paspauskite klavišą 2. Patvirtinkite OK, kad patektumėte į viryklės darbo valandų ekraną. Įvairius skaitiklius (bendras valandų skaičius, dalinės valandos ir įjungimų skaičius) slinkti galima mygtukais 1 ir 2. Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite mygtukus 1 ir 2. Taip pat galima palaipsniui išeiti iš meniu, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

"SET AIR/PELLETS" meniu

Nustatant oro ir granulių mišinį, galima iš karto keisti į krosnelę patenkančio oro kiekį ir ant grotelių dedamų granulių kiekį. Krosnelė išbandyta ir patikrinta naudojant DIN PLUS sertifikuotas granules. Jei naudojamos nesertifikuotos granulės, gali tekti reguliuoti degimą. Paprastai, siekiant reguliuoti įeinančio oro kiekį, o kartu ir degimą, keičiamas "% FLOW" (srautas %); jei srauto reguliavimo nepakanka, gali tekti keisti ir "% PELLETS" (granulių %).



33 pav.

15-A pav. pavaizduotoje būsenoje, norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK.

Norėdami įeiti į meniu SEE WORKING HOURS (matyti darbo valandas), vienuolika kartų paspauskite klavišą 2. Patvirtinkite OK, kad patektumėte į įsiurbimo/peletės mišinio reguliavimą. Norėdami keisti procentinę dalį, naudodami 1 ir 2 mygtukus pereikite nuo granulių kiekio reguliavimo prie įsiurbiamo oro srauto reguliavimo. Paspauskite OK.

Paskutinį kartą patvirtinus OK, nustatymai išsaugomi ir automatiškai grįžtama į piktogramų ekraną.

Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite mygtukus 1 ir 2.

Taip pat galima palaipsniui išeiti iš meniu, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK.

N.B.: parametrų keitimo metu nurodomas skaičius reiškia tik procentinę vertę, kuri veikia elektroninėje plokštėje nustatytus numatytuosius parametrus (tik darbo fazėje). Šias vertes reikėtų keisti, jei degimas yra prastas, nes daugeliu atvejų įsigyjamose kitokios granulės nei tos, kurios buvo naudojamos krosnelės patikrinimo metu.

"KALBA" meniu

34 pav.

15-A pav. pavaizduotoje būsenoje, norėdami patekti į VARTOTOJO MENIU, du kartus paspauskite mygtuką OK.

Norėdami įeiti į KALBOS MENIU, dvylika kartų paspauskite klavišą 2 ir patvirtinkite OK. Kalbai pasirinkti naudokite 1 ir 2 mygtukus. Patvirtinus mygtuką OK, nustatymai išsaugomi ir automatiškai grįžtama į piktogramų ekraną.

Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite mygtukus 1 ir 2.

Taip pat galima palaipsniui išeiti iš meniu, kiekvieną kartą laikant nuspaustą mygtuką OK.

Meniu "SISTEMOS PLANAS" (funkcija, esanti programinėje įrangoje nuo HYDRO 2.00 versijos)

35

pav.

Ši funkcija leidžia pritaikyti krosnelę prie namuose įrengtos hidraulinės sistemos tipo. Galimos šios parinktys:

- 0 LYOUT - tiesioginės sistemos veikimas 1
- LYOUT - tiesioginės sistemos veikimas + katilas
- 2 PLANAS - akumulatoriaus valdymas (puferis) 3 PLANAS
- akumuliatorių valdymas (katilas + puferis)

n.b. puferis naudojamas šildymo sistemų vandens akumuliatoriuje, o katilas - sanitariniam vandeniui tvarkyti.

Daugiau informacijos rasite specialioje knygelėje apie sistemos išdėstymą.

Funkcijų aprašymas**Moduliacija**

Darbo fazės metu krosnelės tikslas - pasiekti nustatytą katilo vandens temperatūrą arba nustatytą patalpos temperatūrą; kai vienas iš šių nustatymų pasiekiamas, termostatas pereina į DARBO MODULIACIJĄ, t. y. fazę, kai kuro sąnaudos yra minimalios.

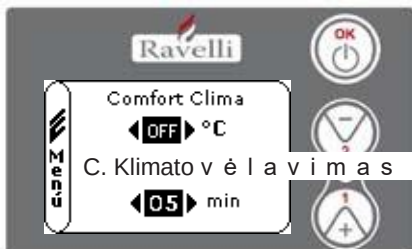
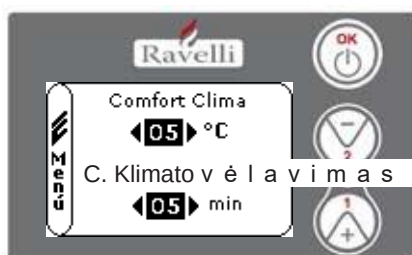
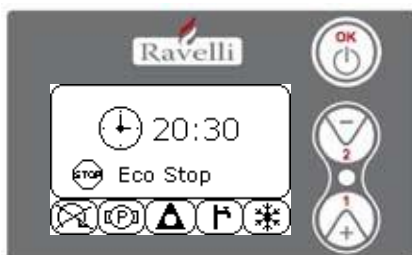
ORO MODULIACIJA: norint pasiekti nustatytą patalpos režimą: šiuo atveju išjungiamas cirkuliacinis siurblys, kuris leidžia cirkuliuoti šiltam vandeniui; VANDENS MODULIACIJA: norint pasiekti nustatytą katilo vandens režimą: šiuo atveju cirkuliacinis siurblys lieka įjungtas, nes gali būti nepasiektas nustatytas patalpos režimas; DARBO REŽIMAS: norint pasiekti ir patalpos, ir katilo vandens

Patogus klimatas

Kai krosnelė pasiekia moduliacijos fazę, yra funkcija išjungti katilą, kol vėl nebus gautas šildymo prašymas. Ši funkcija vadinama KOMFORTO KLIMATAS. Šią funkciją galima įjungti dviem režimais, atsižvelgiant į tai, kokį rinkinių valdymo tipą norite įgyvendinti AIR COMFORT CLIMATE arba WATER COMFORT CLIMATE.

"Air" komforto klimatas

Naudojant nustatymą Air Comfort, kai pasiekama kambario temperatūra, sistema iki minimumo sumažina granulių sąnaudas, įjungdama moduliacijos fazę, po kurios krosnelė patikrina, ar ši temperatūra bus palaikoma nustatytą laiką (COMFORT DELAY, paprastai nustatomas 4'), ir, jei taip atsitinka, automatiškai pereina į ECO STOP režimą (krosnelė išjungiama).

**36-A pav.****36-B pav.****36-C pav.****"Vandens" komforto klimatas**

Kaip pasiekti šią funkciją. Naudojant nustatymą Water Comfort, kai pasiekama katilo vandens temperatūra, sistema iki minimumo sumažina granulių sąnaudas, įjungdama moduliacijos fazę, po kurios krosnelė patikrina, ar ši temperatūra palaikoma numatytoji laiką (COMFORT DELAY, paprastai nustatomas 4'), ir jei tai įvyksta, automatiškai pereina į ECO STOP (krosnelė išjungiama). N.B.: Įjungimo fazė po ECO STOP yra tokia pati kaip ir oro komforto, todėl, jei nustatyta delta 5°C, kai katilo vandens temperatūra nukrenta žemiau nustatytos komforto deltas (pvz., 60°C), viryklė įsijungia esant maždaug 54°C temperatūrai.

N.B.2: KOMFORTINIO KLIMATO režimu veikianti krosnelė gali pradėti įjungimo ir išjungimo fazę kelis kartus per dieną; dėl to gali sutrikti automatinio krosnelės įjungimo trukmė.

! IMPORTANTE

NAUDOJANT ŠĮ METODĄ BŪTINA UŽTIKRINTI, KAD PO KIEKVIENO AUTOMATINIO IŠJUNGIMO GRŪTELĖS VISADA BŪTŲ LABAI ŠVARIOS, KAD BŪTŲ UŽTIKRINTAS TINKAMAS AUTOMATINIS ĮJUNGIMAS. KLIMATO KOMFORTO REŽIMAS TAIP PAT VEIKIA SU IŠORINIŲ TERMOSTATŲ.

"STAND-BY" režimas

STAND-BY režimas įsijungia, kai vandens temperatūra pasiekia 85 °C, ši funkcija apsaugo grandinę, ypač kai vandenyje nėra aktyvios COMFORT CLIMATE funkcijos. Jei viryklė yra tokios būklės, ji automatiškai pereina į STANDBY režimą, kad apsaugotų hidraulinę grandinę.

Krosnelė automatiškai vėl įsijungia po atvėsimo, jei to prašoma iš veikimo (prašoma iš šildymo vandeniui ar patalpai, sanitarinis prašymas).

SELF CONTROL SYSTEM režimas (S.C.S.)

Savikontrolės sistemos (S.C.S.) režimas sukurtas tam, kad viryklė greičiau atpažintų bet kokias atsiradusias anomalijas. Jį ypač rekomenduojama įjungti tuo atveju, jei darbo metu nesate šalia krosnelės.

PASLAUGŲ teikimo valandos

Montuojant krosnelę operatorius nustatys darbo valandų skaičių pagal pasirinktą modelį. Pasibaigus ekrane nurodytam laikui, pasirodys užrašas "SERVICE HOURS" ("DARBO VALANDOS"), po kurio pasigirs garsinis signalas. Pasirodžius šiam pranešimui, kreipkitės į montuotoją, kad šis organizuotų neeilinį krosnelės valymą.

Jei minėtas valymas neatliekamas, šis pranešimas bus rodomas kiekvieną kartą įjungus, tačiau nesustabdys viryklės veikimo.

Automatinis sraigto pakrovimas

Norėdami automatiškai įkrauti sraigą (kai viryklė nauja arba sraigtas tuščias), atlikite šiuos veiksmus:

-PRIEIGA PRIE VIRYKLĖS MENIŲ

-PASPAUSKITE KLAVIŠĄ 2, KAD ĮJUNGTUMĖTE VARŽTĄ



21 pav.

Norėdami grįžti į pradinį ekraną, vienu metu paspauskite mygtukus 1 ir 2.

Taip pat galima palaipsniui išeiti iš meniu, kiekvieną kartą paspaudžiant mygtuką OK. Kartokite operaciją kelis kartus, kol granulės pateks į groteles.

Šią operaciją galima atlikti tik tuo atveju, jei viryklė yra FINAL CLEANING arba OFF būsenos.

! SVARBU

PRIEŠ ĮJUNGdami VIRYKLĘ VISADA ĮSITIKINKITE, KAD GROTELĖS YRA VISIŠKAI TUŠČIOS.

Įspėjimai apie eksploataciją

- Gedimo ar blogo veikimo atveju išjunkite viryklę mygtuku OK.
- Nedėkite granulių į groteles rankiniu būdu.
- Prieš pradėdami naują įjungimą reikia pašalinti nesudegusių granulių sankaupą grotelėse po pakartotinio neįjungimo.
- Niekada neišpilkite grotelių turinio į bunkerį.
- Niekada į baką nepilkite kito kuro, išskyrus medžio granules.
- Niekada neįjunkite viryklės su degiomis medžiagomis, jei įvyko sistemos gedimas.
- Maitinimo kabelis jokių būdu negali liestis su dūmų išleidimo vamzdžiu.

! SVARBU

MINŲTŲ TAISYKLIŲ NESILAIKYMAS GALI SUKELTI DIDELĘ ŽALĄ ŽMONĖMS IR TURTUI.

Nuotolinio valdymo pultas

Infraraudonųjų spindulių imtuvas, skirtas nuotolinio valdymo pultui (baterijos po 12 V. LRV08)



37

TAUPYTI ŠVIESOS

- **P1 - P2 Temperatūros reguliavimas** : leidžia nustatyti kambarys norimą kambario temperatūrą nuo
- **P4 - P5 Nustatyti H2O reguliavimą katilas** : leidžia nustatyti katilo vandenį : patvirtinkite nustatymą arba pereikite į ekraną

BUDĖJIMO ARBA MENIU VALDYMAS

- **Gera** : paspaudus vieną kartą, galima patekti į pagrindinį ir pasirinktų nustatymų patvirtinimas. Iš meniu galima išeiti palaipsniui, spaudžiant nuo vieno ekrano prie kito.
- **P1 - P4 daugiafunkcinė funkcija** : leidžia slinkti per įvairių meniu piktogramas. ir pakeitimus.
- **P1 rodo temperatūrą** : leidžia nustatyti pageidaujamos kambario temperatūros vertę iš "EXT" į "MAN".
- **P4 ekrano galia** : leidžia reguliuoti galią nuo min iki max.

FAZĖ	APRAŠYMAS
BAIGIAMASIS VALYMAS	Krosnelė yra išsijungimo fazėje, o aušinimo fazė nėra pasibaigusi
IJUNGTAS PERJUNGIKLIS	Prasideda uždegimo žvakės kaitinimo etapas ir granulės pradeda kristi į groteles.
LAUKIA LIEPSNOS	Granulės užsidega ir naudojami įsiurbiamo oro, kuris praeina pro uždegimo rezistoriaus kanalą, šiluma.
PLAMINĖ PRIEŽASTIS	Liepsna matoma grotelese
DARBAS	Krosnelė baigė įjungimo etapą: galima keisti darbinę galią
Oro/vandens MODULIAVIMAS	Pasiekta nustatyta kambario temperatūra / nustatyta katilo vandens temperatūra.
ECO STOP	Ijungtas komfortiškas klimatas, pasiekta nustatyta kambario temperatūra (oro) arba pasiekta nustatyta katilo vandens temperatūra (vandens). Viryklė išjungta
T ON / T OFF	Kambario zondas buvo išjungtas arba prijungtas išorinis termostatas
VENTILIATORIAUS LAUKIMO PRADŽIA	Krosnelė yra aušinimo fazėje: pasiekusi šią būseną, ji įsijungia automatiškai.
VENTILIATORIUS LAUKIA PAKARTOTINIO PALEIDIMO	Krosnelė yra aušinimo fazėje: pasiekusi šią būseną, ji automatiškai vėl įsijungia.
LAUKIMO JUNGIKLIS IŠ NAUJO PALEIDŽIANT	Fazė aktyvuota karštam pakartotiniam paleidimui. Veikimas panašus į SWITCH ON fazės veikimą
KARŠTAS DŪMAS	Pasiekta didžiausia riba: norint atvėsti, viryklę įjungti į minimalų režimą, kol bus mažiau dūmų.
Vandens STAND-BY	Vandens temperatūra pasiekė 85 °C. Krosnelė automatiškai pereina į STAND-BY režimą, kad būtų užtikrinta hidraulinio kontūro apsauga.
OFF	Viryklė išjungta
Ijungimas arba laukimo liepsna PARUŠTOS GRANULĖS	Kai prašymas įjungti ECO-STOP būseną sutampa su būkle automatinis išjungimas (naudojant laikmatį), viryklė įsijungia, kad būtų užtikrintas visiškasis krepšelio išvalymas prieš pereinant prie Baigiamojo valymo.
PAGRINDINIS ĮKROVIMAS	Kai granulių nustatymas (nustatytas granulių kiekis +5) yra artimas nuolatinės apkrovos būklei.

! SVARBU

! RODOMAS "KARŠTŲ DŪMŲ" SIGNALAS, TAI REIŠKIA, KAD YRA DEGIMO PROBLEMOS. TURITE KREIPTIS Į VIETINĮ TECHNINĖS PAGALBOS CENTRĄ, KAD BŪTŲ ATLIKTAS PATIKRINIMAS.

SIGNALIZAVIMAS	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
SIGNALIZACIJA 06 SUNAUDOTOS GRANULĖS	• Granulių bakas tuščias	• Patikrinkite, ar bake yra granulių
	• Pavaros variklis nekrauna granulių	• Ištuštinkite baką ir patikrinkite, ar į jį neįkrito nieko, kas galėtų trukdyti varžtui tinkamai veikti.
	• Pakrauta per mažai granulių	• Reguluoti granulių nustatymą
		• Jeigu problema išlieka, kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą.
SIGNALIZACIJA 01 JUODA - IŠJUNGTA	• Nėra įtampos darbo fazės metu	• Paspauskite išjungimo mygtuką ir vėl įjunkite viryklę
		• Jeigu problema išlieka, kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą.
ALARM 05 NEIJUNGTA PERJUNGIKLIS	• Granulių bakas tuščias	• Patikrinkite, ar bake yra granulių
	• Nepakankamas granulių kalibravimas ir įsiurbimas įjungimo fazėje	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
	• Įjungimo rezistorius yra sugedęs arba nėra nustatytoje padėtyje.	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
PAVOJAUS SIGNALAS 11 LIEPSNOS ANOMALIJA	• Granulių bakas tuščias	• Patikrinkite, ar bake yra granulių
	• Nepakankamas granulių kalibravimas ir įsiurbimas įjungimo fazėje	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
ALIARMAS 12 RO-TATION ANOMALIJA EKSTRAKTORIAUS	• Dūmų ištraukimo įrenginio apskų efektyvumas sumažėja 15 % dėl į ventiliatoriaus kliūtį	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
SIGNALIZACIJA 04 IŠTRAUKIKLIS	• Neveikia arba netinkamai prijungtas dūmų šalinimo kodavimo įtaisas	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
	• Dūmų ištraukimo įrenginio maitinimo nebuvimas	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą

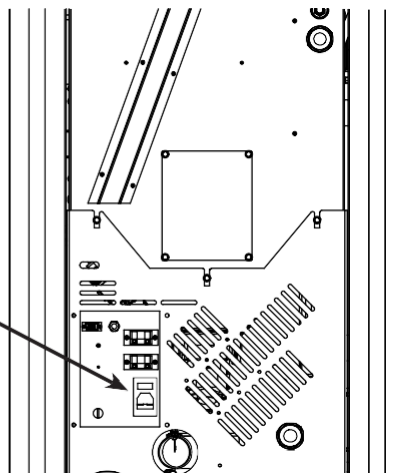
2 red. 04/11/2021	• Dūmų šalintuvas yra užblokuotas	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
EN	Pag.36	Naudojimo ir techninės priežiūros vadovas HRV 180 PLUS  RAVELLI

SIGNALA S 08 DEPRESIJA	• Degimo kamera yra nešvari	• Atlikite taip, kaip nurodyta konkrečioje valymo knygelėje viryklei
	• Dūmtraukis užsikimšęs	• Patikrinkite, ar dūmtraukis laisvas ir švarus
	• Vakuomo matuoklis veikia netinkamai	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
SIGNALIZACIJA 07 TERMINIS JUNGIKLIS	• Įjungtas rankinis termostatas	• Iš naujo nustatykite termostatą paspausdami mygtuką, esantį ant viryklės galinės dalies (žr. toliau pateiktą pav.).
	• Išcentrinis ventiliatorius sugedęs	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
	• Degimas grotelėse nėra optimalus	• Išjunkite viryklę, išvalykite grotėles ir reguliuokite degimą naudodami granulių nustatymą.
SIGNALIZACIJA 03 DŪMŲ TEMP.	• Degimas grotelėse nėra optimalus	• Išjunkite viryklę, išvalykite grotėles ir reguliuokite degimą naudodami granulių nustatymą.
	• Išcentrinis ventiliatorius sugedęs	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
		• Jei problema išlieka, kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą.
SIGNALIZACIJA 02 DŪMŲ ZONDAS	Dūmų zondas veikia netinkamai	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
	Dūmų zondas atjungtas nuo plokštės	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
		• Jei problema išlieka, kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą.
SIGNALA S 16 SLĖGIS	Sistemos slėgis yra didesnis arba mažesnis už numatytąją vertę (nuo 0,5 bar iki 2,5 bar). Rekomenduojamas šaltojo kontūro slėgis yra apie 1,0 bar.	• Užpildykite sistemą arba išleiskite orlaidę, kad slėgis būtų toks, kokio reikia tinkamam veikimui užtikrinti.
		• Jei problema išlieka, kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą.
SIGNALIZACIJA 10 KARŠTAS VANDUO	Jeį katilo vandens temperatūra viršija 90 °C.	• Jeį pavojaus signalas nesiliauja, kreipkitės į vietinį TS centrą
ALIARMAS 14 VARŽTO FAZĖ	• Nėra kabelio jungties krumpļiaratinio variklio sraigtiui maitinti	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
SIGNALIZACIJA 15 VARŽTAS TRIAC	• Elektronikos plokštės vidiniame komponente, kuris valdo granulių pakrovimo sraigą, atsirado anomalija.	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
13 PAVOJAUS SIGNALAS NEPAKANKAMAS SRAUTAS	• Durelės ir peleninė netinkamai uždarytos	• Patikrinkite, ar jie tinkamai uždaryti
	• Blogas degimas grotelėse	• Išjunkite krosnelę, išvalykite grotėles, jų atraminę dalį ir sureguliuokite degimą naudodami granulių ir oro nustatymą.
	• Svetimkūnio buvimas oro įsiurbimo vamzdyje	• Patikrinkite, ar yra, ir pašalinkite svetimkūnį
ALARMAS 17 DIRT ORO SRAUTO MATUOKLIS	• Įrenginys, nuskaitantis įsiurbiamo oro kiekį, gali būti nešvarus ir dėl to negali teisingai nuskaityti.	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą
ALARM 09 FAULT ORO SRAUTO MATUOKLIS	• Įrenginys gali būti atjungtas arba sugedęs	• Kreipkitės į vietinį techninės pagalbos centrą

! SVARBU

KIEKVIENAS PAVOJAUS SIGNALAS IŠ KARTO IŠJUNGIA VIRYKLĘ. EKRANE PASPAUSKITE KLAVIŠĄ 3, SIGNALIZACIJA GALI BŪTI RESET.

Užsukamuoju dangteliu apsaugoto apsauginio termostato atstatymo jungiklio padėtis viryklės galinėje dalyje.



PRIEŽIŪRA

Saugos įspėjimai dėl techninės priežiūros



Krosnelės techninė priežiūra turi būti atliekama bent kartą per metus ir turi būti iš anksto suplanuota su techninės pagalbos tarnyba.



Tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, įjungiant ir išjungiant krosnelę arba netinkamai ją naudojant, degimo produktuose gali atsirasti smulkių suodžių dalelių, kurios patenka į dūmų šalinimo sistemą. Dėl to gali sumažėti dūmų kanalo skerspjūvis ir kilti gaisro pavojus.

Dūmų šalinimo sistema turi būti tikrinama ir valoma bent kartą per metus.



Techninę priežiūrą reikia atlikti, kai krosnelė yra šalta ir atjungus elektros energijos tiekimą.

Prieš atlikdami bet kokią techninės priežiūros operaciją, laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Įsitikinkite, kad visos viryklės dalys yra šaltos.
- Įsitikinkite, kad pelenai yra visiškai šalti.
- Visada dirbkite su techninei priežiūrai tinkama įranga.
- Baigę techninę priežiūrą, prieš vėl pradėdami veikti, iš naujo sumontuokite visas išmontuotas dalis.

! SVARBU

Granulių kokybė, krosnelės veikimo režimas ir degimo kontrolė gali turėti įtakos techninės priežiūros dažnumui.

Valymas

! SVARBU

Valymo operacijas atlikite taip, kad būtų užtikrintas tinkamas viryklės veikimas. Lentelė toliau pateikiamas būtinų valymo operacijų, reikalingų tinkamam viryklės veikimui, sąrašas.

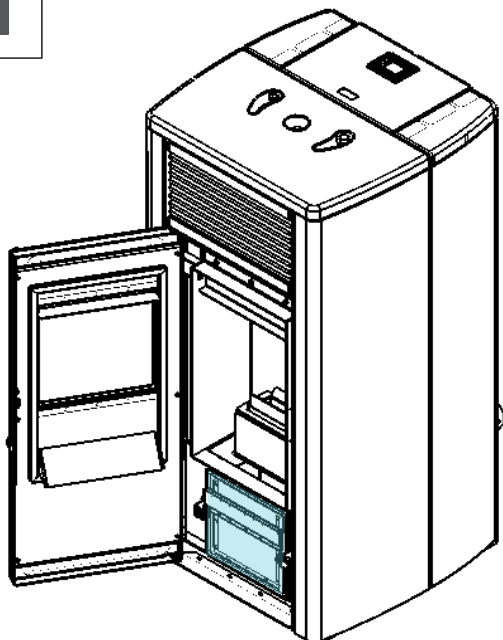
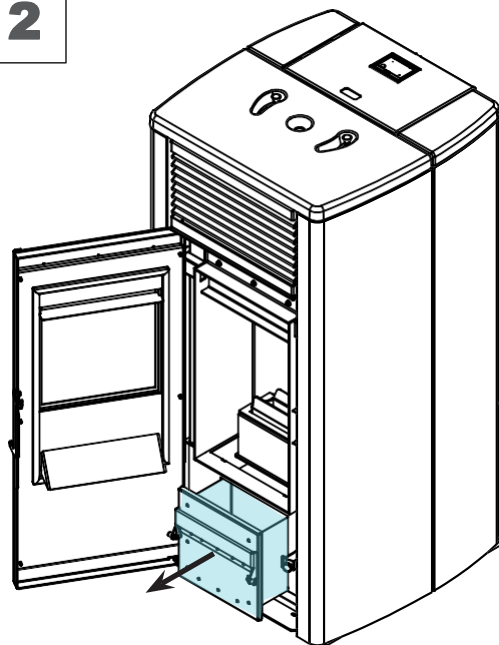
DALYS / DAŽNIS	1 DIENA	2-3 DIENOS	60-90 DIENŲ
Degimo kamera	—		
Degimo grotelės	—		
Pelenų stalčius	—		
Stiklas		—	
Ištraukimo kanalas			—

Stiklo valymas

Šalta viryklė nuvalykite stiklą šluoste ir stiklo valikliu. Pastaba: rinkoje yra viryklių stiklo valymo priemonių.

Pelenų stalčiaus valymas

Pelenų stalčių reikia valyti kas 30 dienų (priklausomai nuo to, kiek laiko krosnelė naudojama ir kokio tipo granulės naudojamos). Norėdami išvalyti pelenų stalčių, atlikite šiuos veiksmus:

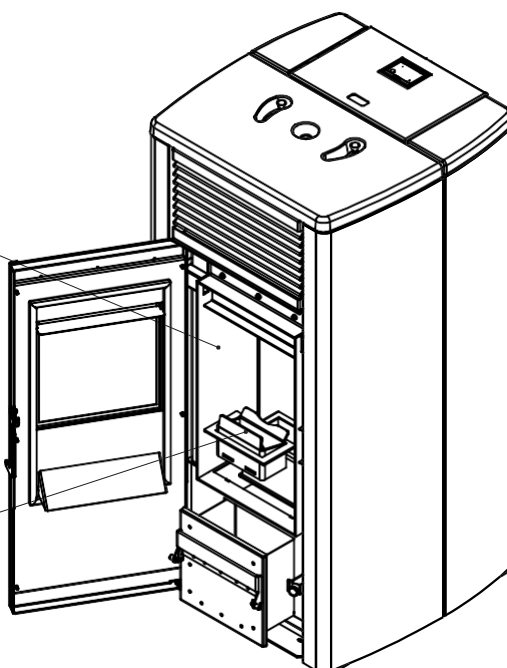
1**2****Degimo kameros valymas**

Norėdami išvalyti pelenų stalčių, atlikite šiuos veiksmus:

Žingsnis	veiksmas
1	Kad krosnelė būtų tinkama ir veiktų reguliariai, ją reikia dažnai valyti. Kiekvieną dieną išsiurbkite degimo kamerą naudodami pelenų siurbį ir įsitikinkite, kad pelenai yra visiškai šalti.

Degimo kamera

Brazier



Granulių talpyklos valymas

Norėdami išvalyti granulių rezervuarą, atlikite šiuos veiksmus:

žingsnis	veiksmas
1	Naudodami dulkių siurbį periodiškai pašalinkite ant rezervuaro dugno susikaupusias medienos pjuvenas.

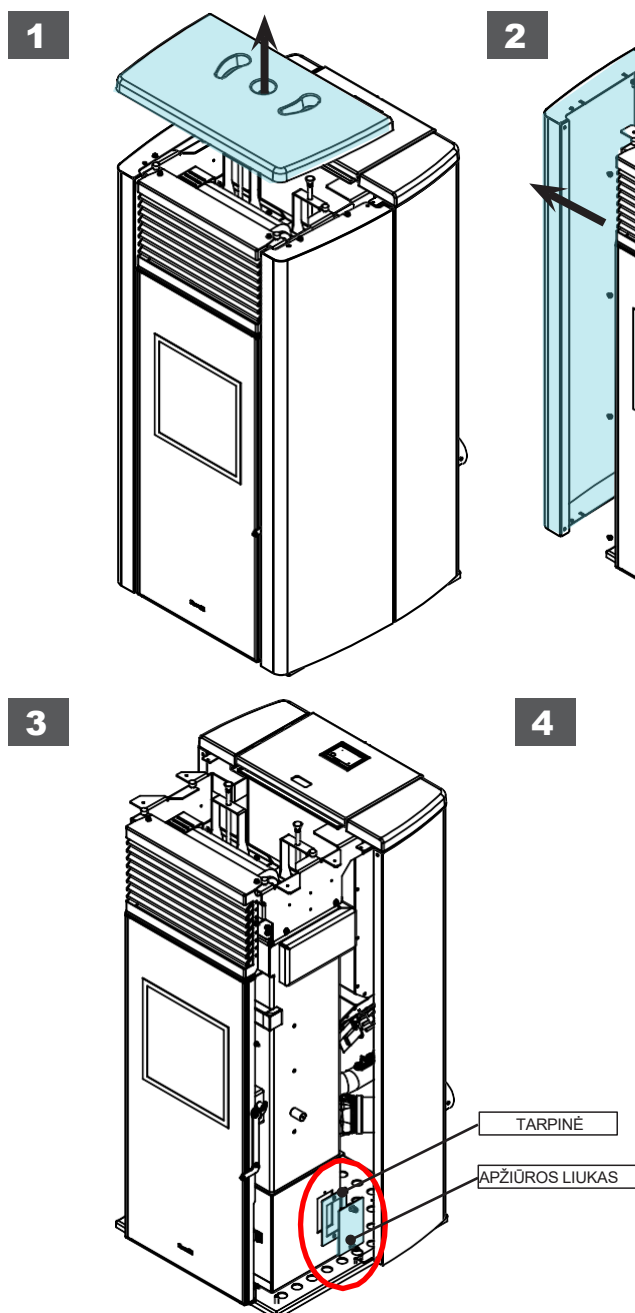
Dūmų kanalo valymas

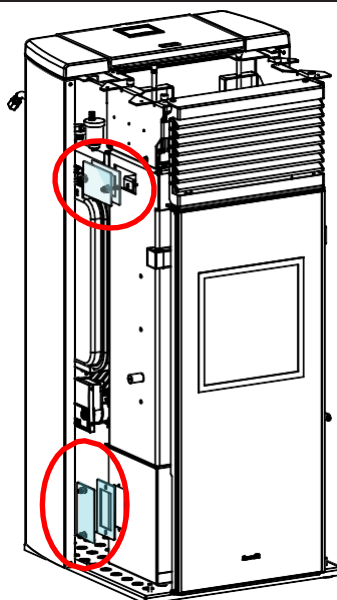
! SVARBU

Šią operaciją turi atlikti "Ravelli" pagalbos centras. Šį valymo būdą suplanuokite su "Ravelli" pagalbos centru.
Dūmų kanalą reikia valyti kas 3 mėnesius.

žingsnis	veiksmas
1	Atidarykite liukus.
2	Išvalykite pelenus, galiausiai naudokite šepetį ar panašų įrankį ir viską vėl sumontuokite. Pastaba: liukuose yra tarpinės, todėl prieš juos surinkdami įsitikinkite, kad tarpinės nėra susidėvėjusios.

Pastaba: operacija turi būti atliekama prie šaltos viryklės, naudojant pelenų aspiratorių.





Ypatingoji priežiūra

Neeilinę techninę priežiūrą turi atlikti įgaliotojo pagalbos centro darbuotojai.



Nelaukite, kol komponentai dėl naudojimo suges, ir tik tada pradėkite juos keisti. Pakeiskite nusidėvėjusį komponentą, kol jis dar nėra visiškai sugedęs, kad išvengtumėte bet kokios žalos dėl staigaus komponento gedimo.

DALYS / DAŽNIS	60-90 DIENŲ	1 SEZONAS
Giluminis degimo kameros valymas	-	
Durų tarpiklis		-
Kaminas		-

Suplanuokite pirmiau minėtus neeilinius techninės priežiūros darbus su įgaliotuoju pagalbos centru.

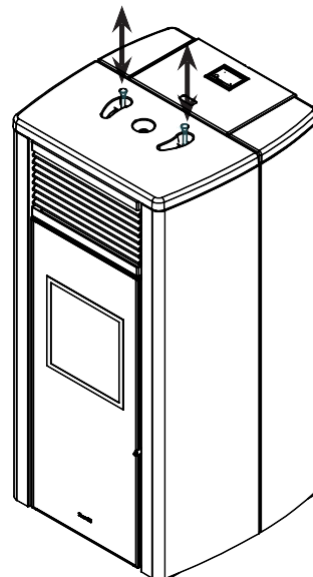
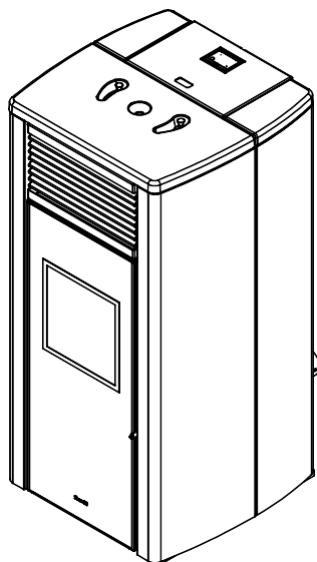
Giluminis degimo kameros valymas**! SVARBU**

Šią operaciją turi atlikti "Ravelli" pagalbos centras. Šį valymo būdą suplanuokite su "Ravelli" pagalbos centru.

Norėdami išvalyti degimo kamerą, atlikite šiuos veiksmus:

Vamzdinio šilumokaičio valymas:

Eksplotacijos metu ant šilumokaičio vamzdelių paviršiaus nusėda dulkės ir suodžiai. Siekiant užtikrinti sklandų veikimą visą sezoną, patartina periodiškai valyti šilumokaitį, kai krosnelė yra šalta. Naudodami šaltą rankeną ištraukite grandiklio strypą ir tvirtai judinkite grandiklį pirmyn ir atgal.



SAUGOJIMAS IR ŠALINIMAS

Šalinimas

Už krosnelės išmontavimą ir utilizavimą atsako ir yra atsakingas tik jos savininkas, kuris privalo tai atlikti pagal įrengimo šalyje galiojančius įstatymus, susijusius su sauga, pagarba ir aplinkos apsauga.

Pasibaigus naudojimo laikui, gaminio negalima išmesti kaip buitinių atliekų. Jį galima pristatyti į tam skirtus atskirų atliekų surinkimo centrus, kuriuos administruoja vietos administracijos, arba pas šią paslaugą teikiančius pardavėjus.

Šalinant gaminį kaip rūšiuotas atliekas, išvengiama neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai dėl netinkamo šalinimo, be to, išsaugomos medžiagos, iš kurių sudaryta krosnelė, ir taip sutaupoma daug energijos ir išteklių.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Viryklė neveikia

- atidžiai laikykitės nurodymų, pateiktų specialiame šio vadovo skyriuje.
- įsitikinkite, kad oro įsiurbimo kanalas nėra užkimštas;
- įsitikinkite, kad dūmų šalinimo sistema yra švari ir neuždengta;
- įsitikinkite, kad kamino dydis atitinka viryklės galingumą;
- įsitikinkite, kad patalpoje nėra jokių oro įsiurbimo kliūčių ir kad patalpoje nėra kitų degimo prietaisų ar ištraukimo gaubtų, kurie sukuria vakuumą;

Sudėtingas apšvietimas

- atidžiai laikykitės nurodymų, pateiktų specialiame šio vadovo skyriuje;
- įsitikinkite, kad oro įsiurbimo kanalas nėra užkimštas;
- įsitikinkite, kad dūmų šalinimo sistema yra švari ir neuždengta;
- įsitikinkite, kad kamino dydis atitinka viryklės galingumą.
- įsitikinkite, kad patalpoje nėra jokių oro įsiurbimo kliūčių ir kad patalpoje nėra kitų degimo prietaisų ar ištraukimo gaubtų, sukuriančių vakuumą.

Dūmų nuotėkis

- Patikrinkite kamino trauką.
- Patikrinkite, ar nepažeistos durų, stalčių ir dūmų šalinimo sistemos plombos.
- Įsitikinkite, kad pirminio oro srauto grotelių neužstoja pelenai.

Stiklas lengvai užsiteršia

- Naudokite tik rekomenduojamus degalus.
- Patikrinkite kamino trauką.
-

Prastovos (sezono pabaiga)

Kiekvieno sezono pabaigoje rekomenduojame išsiurbti visus pelenus ir dulkes, kurios vis dar gali būti viduje. Patartina leisti granulėms sudegti rezervuare, kad granulių likučius ir pjuvenas būtų galima išsiurbti nuo dugno ir nuo sraigto.



della salute.

ITA-Informazioni per la gestione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti pile e accumulatori

Questo simbolo che appare sul prodotto, sulle pile, sugli accumulatori oppure sulla loro confezione o sulla loro documentazione, indica che il prodotto e le pile o gli accumulatori inclusi al termine del ciclo di vita utile non devono essere raccolti, recuperati o smaltiti assieme ai rifiuti domestici.

Netinkamas elektrinių ir elektroninių prietaisų, kaupiklių ar akumuliatorių rifiutės valdymas gali sukelti perkopijuotų perkopijuotų medžiagų, esančių gaminiuose, rifiutę. Allo scopo di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute, si invita l'utilizzatore a separare questa apparecchiatura, e/o le pile o accumulatori inclusi, da altri tipi di rifiuti e di consegnarla al centro comunale di raccolta. È possibile richiedere al distributore il ritiro del rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica alle condizioni e secondo le modalità previste dal D.Lgs. 49/2014.

La raccolta separata e il corretto trattamento delle apparecchiature elettroniche ed elettroniche, delle pile e degli accumulatori favoriscono la conservazione delle risorse naturali, il rispetto dell'ambiente e assicurano la tutela

Per ulteriori informazioni sui centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettroniche ed elettroniche, di pile e accumulatori è necessario rivolgersi alle Autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.

ENG-Informacija apie elektros ir elektroninių prietaisų atliekų, kuriose yra baterijų arba akumuliatorių, tvarkymą

Šis simbolis, naudojamas ant gaminio, baterijų, akumuliatorių, pakuotės arba dokumentuose, reiškia, kad pasibaigus gaminio, baterijų ir akumuliatorių naudojimo laikui, šio gaminio negalima rinkti, perdirbti arba išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Netinkamai tvarkant elektros ar elektronines atliekas, baterijas ar akumuliatorius, gali nutekėti gaminyje esančios pavojingos medžiagos. Siekiant išvengti žalos sveikatai ar aplinkai, naudotojų prašome atskirti šį įrenginį ir (arba) jame esančias baterijas ar akumuliatorius nuo kitų rūšių atliekų ir pasirūpinti, kad jas pašalintų komunalinių atliekų tvarkymo tarnyba. Galima paprašyti vietinio pardavėjo surinkti elektros ar elektroninio prietaiso atliekas nacionaliniuose teisės aktuose, kuriais perkeliama Direktyva 2012/19/ES, numatytais sąlygomis ir būdais.

Atskiras nenaudojamos elektros ir elektroninės įrangos, baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimas ir perdirbimas padeda taupyti gamtos išteklius ir užtikrinti, kad šios atliekos būtų tvarkomos saugiai sveikatai ir aplinkai.

Daugiau informacijos apie tai, kaip surinkti elektros ir elektroninę įrangą ir prietaisus, baterijas ir akumuliatorius, galite gauti vietos taryboje arba valstybinėje institucijoje, kompetentingoje išduoti atitinkamus leidimus.

FRA-Informations relatives à la gestion des déchets d'appareils électriques et électroniques contenant des piles et des accumulateurs

Šis simbolis, esantis ant gaminio, krūvų, kaupiklių, įpakavimo ar informacinės dokumentacijos, nurodo, kad gaminyje, krūvos ar kaupikliai negali būti nauenkami, utilizuojami ar pašalinami kartu su buitinėmis atliekomis per visą jų naudojimo laiką.

Une gestion impropre des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles ou des accumulateurs peut causer la libération de substances dangereuses contenues dans les produits. Kad būtų išvengta galimų aplinkos ir sveikatos pažeidimų, kviečiame naudotoją paruošti šį prietaisą ir (arba) krūvas ar kaupiklius nuo kitų atliekų rūšių ir patikėti juos savivaldybės surinkimo tarnybai. On peut demander au distributeur de prélever le déchet d'appareil électrique ou électronique aux conditions et suivant les modalités prévues par les normes nationales de transposition de la Directive 2012/19/UE.

La collecte sélective et le traitement correct des appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et assurent la protection de la santé.

Pour tout renseignement complémentaire sur les modalités de collecte des déchets d'appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, il faut s'adresser aux Communes ou aux Autorités publiques compétentes pour la délivrance des autorisations.

NLD-Informatie voor het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur die batterijen en accu's bevat

Dit symbool, dat op het product, op batterijen, op accu's, op de verpakking of in de documentatie ervan staat, geeft aan dat het product en de batterijen of accu's aan het einde van de gebruiksduur niet samen met het huishoudelijke afval mogen worden ingezameld of verwijderd.

Een onjuist beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen of accu's kan leiden tot het vrijkomen van gevaarlijke stoffen in de producten. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid te voorkomen, wordt de gebruiker aangemoedigd om deze apparatuur en/of de meegeleverde batterijen of accu's van andere soorten afval te scheiden en af te leveren aan de gemeentelijke ophaaldienst. Het is mogelijk om de distributeur te vragen om de afvalinzameling van elektrische en elektronische apparatuur uit te voeren volgens de voorwaarden en de voorschriften die zijn vastgelegd in de nationale bepalingen ter uitvoering van Richtlijn 2012/19/EU.

De gescheiden inzameling en correcte behandeling van elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en accu's bevorderen het behoud van natuurlijke hulpbronnen, respect voor het milieu en zorgen voor de bescherming van de gezondheid.

Voor meer informatie over de inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en accu's is het noodzakelijk om contact op te nemen met de gemeenten of de bevoegde overheidsinstanties.

DEU-Informationen für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, die Batterien und Akkus enthalten

Dieses Symbol auf dem Produkt, auf den Batterien, auf den Akkus, auf deren Verpackung oder in deren Unterlagen weist darauf hin, dass das Produkt und die Batterien oder Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll gesammelt, verwertet oder entsorgt werden dürfen.

Eine unsachgemäße Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, sowie von Batterien oder Akkus kann zur Freisetzung gefährlicher Stoffe im Produkt führen. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu vermeiden, wird der Benutzer aufgefordert, dieses Gerät bzw. die Batterien oder Akkus von anderen Abfallarten zu trennen und der kommunalen Sammelstelle zu übergeben. Außerdem ist es möglich, den Händler um die Rücknahme der elektrischen und elektronischen Altgeräte unter den in den nationalen Vorschriften zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU vorgesehenen Bedingungen zu bitten.

Die getrennte Sammlung und die ordnungsgemäße Verwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, Batterien und Akkus fördert die Erhaltung der natürlichen Ressourcen, respektiert die Umwelt und gewährleistet den Schutz der Gesundheit.

Für weitere Informationen zur Sammlung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, Batterien und Akkus wenden Sie sich bitte an die für die Erteilung von Genehmigungen zuständigen Kommunen oder Behörden.



ESP-Información para la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con pilas y acumuladores

Šis simbolis, esantis ant produkto, jo pilų, akumuliatorių arba jo pakuotėje ar dokumentuose, nurodo, kad produktas ir jo pilos ar akumulatoriai, kuriuos jis turi, pasibaigus jo naudojimo laikui, neturi būti atpažstami, utilizuojami ar perdirbami kartu su buitiniams atliekomis.

Una gestión inadecuada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores podría provocar la liberación de sustancias peligrosas contenidas en los productos. Para evitar posibles daños para el medio ambiente o la salud, se recomienda al usuario que separe este aparato y/o las pilas o acumuladores que contiene de otros tipos de residuos y lo entregue al servicio municipal encargado de la recogida. Se puede solicitar al distribuidor la recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en las condiciones y de acuerdo con las modalidades establecidas por las normas nacionales de transposición de la Directiva 2012/19/UE.

La recogida diferenciada y el tratamiento correcto de los aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y los acumuladores favorecen la conservación de los recursos naturales, el respeto del medio ambiente y garantizan la protección de la salud.

Para obtener más información sobre las modalidades de recogida de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de las pilas y los acumuladores es necesario acudir a los ayuntamientos o las autoridades públicas competentes para la concesión de autorizaciones.

PRT-Informações sobre a gestão dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contendo pilhas e acumuladores

Este símbolo no produto, pilhas, acumuladores ou respetiva embalagem ou documentação indica que, no final do seu ciclo de vida útil, o produto e as pilhas ou acumuladores incluídos não devem ser recolhidos, recuperados nem eliminados conjuntamente com o lixo doméstico.

Uma gestão imprópria dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas ou acumuladores pode causar a libertação de substâncias perigosas contidas nos produtos. A fim de evitar eventuais danos para o ambiente ou para a saúde, o utilizador é convidado a separar este equipamento e/ou pilhas ou acumuladores incluídos de outros tipos de resíduos e a depositá-los no serviço municipal de recolha de lixo. É possível requisitar a recolha dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos pelo distribuidor segundo as condições e modalidades previstas pelas normas nacionais de transposição da diretiva 2012/19/UE.

A recolha separada e o correto tratamento dos equipamentos elétricos e eletrónicos e respetivas pilhas e acumuladores favorecem a conservação dos recursos naturais, o respeito do ambiente e a proteção da saúde.

Para mais informações sobre as modalidades de recolha dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, pilhas e acumuladores, dirija-se à sua Câmara Municipal ou à autoridade pública competente para a emissão das autorizações.

GRC-Πληροφορίες για τη διαχείριση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών

Αυτό το σύμβολο που εμφανίζεται στο προϊόν, στις μπαταρίες, στους συσσωρευτές στη συσκευασία ή στα έγγραφα υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του δεν πρέπει να συλλέγεται, να ανασύρεται ή να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα.

Ο ακατάλληλος χειρισμός των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταρίες ή συσσωρευτές μπορεί να οδηγήσει στην απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στο προϊόν. Προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν μόλυνση στο περιβάλλον ή ασθένεια, ο χρήστης ενθαρρύνεται να διαχωρίσει αυτόν τον εξοπλισμό ή/και τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές που περιλαμβάνονται από άλλα είδη αποβλήτων και να το παραδώσει στην υπηρεσία δημοτικών συλλογών. Είναι δυνατόν να ζητηθεί από τον διανομέα η συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού που πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους και με τις διαδικασίες που θεσπίζονται από τις εθνικές διατάξεις εφαρμογής της οδηγίας 2012/19/ΕΕ.

Η χωριστή συλλογή και η σωστή επεξεργασία ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών ευνοούν τη διατήρηση των φυσικών πόρων, τον σεβασμό για το περιβάλλον και την προστασία της υγείας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο συλλογής των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών είναι απαραίτητο να επικοινωνήσετε με τους δήμους ή τις δημόσιες αρχές που είναι αρμόδιες για την έκδοση των αδειών.

DNK-Informationer til behandling af affald fra elektriske og elektroniske udstyr der indeholder batterier og akkumulatorer

Dette symbol, der vises på produktet, på batterierne eller på akkumulatorerne, på indpakningen eller i dokumentationen, angiver at selve produkt, når dets levetid er opbrugt, ikke skal opsamles, genvindes eller bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

En ukorrekt behandling af affald fra elektriske eller elektroniske udstyr, af batterier og akkumulatorer, risikerer at udlede farlige stoffer indeholdt i produktet. For at forebygge ventuelle skader for miljøet eller sundheden, bedes brugeren om at behandle dette udstyr, og/eller de medfølgende batterier eller akkumulatorerne separat fra andre affaldstyper, og at levere det til det kommunale opsamlingscenter, eller at anmode leverandøren om opsamling, i henhold til forskrifterne, der er angivet i de nationale forordninger til gennemførelse af Direktivet 2012/19/EF.

Den separate opsamling og genvinding af de nedslidte elektriske og elektroniske udstyr, af batterierne og af akkumulatorerne, fremmer bevarelsen af de naturlige ressourcer, og sikrer at dette affald behandles ved at tage hensyn til miljøets og sundhedens varetagelse.

Til yderligere informationer angående opsamling af affald fra elektriske og elektroniske udstyr, af batterier og akkumulatorer, er det nødvendigt at rette henvendelse til Kommunerne eller til de ansvarlige myndigheder til udstedelse af bemyndigelserne.

POL-Informacje dotyczące zarządzania odpadami sprzętu elektrycznego i elektronicznego zawierającego baterie i akumulatory

Niniejszy symbol znajdujący się na produkcie, bateriach, akumulatorach, na ich opakowaniu lub na dokumenta, wskazuje, że produkt, baterie lub akumulatory po zakończeniu okresu użytkowania nie mogą być zbierane, odzyskiwane lub utylizowane wraz z odpadami komunalnymi.

Niewłaściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, bateriami lub akumulatorami może powodować uwolnienie niebezpiecznych substancji zawartych w produktach. Celem uniknięcia jakichkolwiek szkód dla środowiska lub zdrowia, użytkownik proszony jest o odseparowanie niniejszego sprzętu i/lub dołączonych baterii lub akumulatorów od innych rodzajów odpadów i dostarczenia go do miejskiego punktu zbierania odpadów. Możliwe jest zwrócenie się z prośbą do dystrybutora o odebranie odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego, na warunkach i zgodnie z procedurami ustanowionymi przez przepisy krajowe transponujące dyrektywę 2012/19/UE.

Oddzielna zbiórka i prawidłowe przetwarzanie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów sprzyja ochronie zasobów naturalnych, poszanowaniu środowiska i zapewnieniu ochrony zdrowia.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących zbiórki użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z władzami miejskimi lub organami publicznymi odpowiedzialnymi za wydawanie zezwoleń.

SVN-Informacije o ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo, ki vsebuje baterje in akumulatorje

Ta simbol, ki se nahaja na izdelku, baterijah, akumulatorjih ali na njihovi embalaži ali v dokumentaciji, označuje, da se po izteku življenjske dobe izdelka ter baterij ali akumulatorjev, ki jih izdelek vsebuje, ne sme zbirati, predelati ali odstranjevati kartu z odpadki iz gospodinjstev.

Neprimerno ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo, baterijami ali akumulatoriai gali sukelti išnykimą nevarnių medžiagų, kurios jas sudaro produktai. Da bi preprečili morebitne škodljive vplive na okolje ali zdravje, uporabnike pozivamo, da tovrstno opremo in/ali baterije ali akumulatorje, ki jih oprema apima, ločujejo od drugih vrst odpadkov ter jih oddajo občinski službi za zbiranje odpadkov. Od distributerja lahko zahtevate prevzem odpadne električne in elektronske opreme pod pogoji in na način, skladno s katerimi je bila Direktiva 2012/19/ES prenesena v nacionalno zakonodajstvo.

Ločevanje in ustrezna obdelava električnih in elektronskih naprav, baterij in akumulatorjev pripomoreta k ohranjanju naravnih virov, spoštovanju okolja ter užitkinljata varovanje zdravja.

Za dodatne informacijas o načinih zbiranja odpadne električne in elektronske opreme, baterij in akumulatorjev se obrnite na občine ali na javne organe, ki so pristojni za izdajanje dovoljenj.

PRIEŽIŪRA

[illegible]

PRIEŽIŪRA

[illegible]



Aico S.p.A.

būstinė

Via Consorzio Agrario, 3 - 25032
Chiari (BS) - Italija

Mokslinių tyrimų ir plėtros centras

Viale del commercio 12/a - 37135
Verona (VR) - Italija

T. + 39 030 7402939
info@ravelligroup.it

FB Ravellifuocointelligente
IG ravellistufe

www.ravelligroup.it

"Aico S.p.A." neprisiima jokios atsakomybės už šioje knygelėje esančias klaidas ir mano, kad gali laisvai keisti savo gaminių savybes be išankstinio įspėjimo.